

**Руководство по эксплуатации  
источника бесперебойного питания**

**СИП380А 10/15/20 кВА**

**для установки в 19' стойку**

## Введение

Благодарим Вас за приобретение данного ИБП.

Настоящее изделие представляется собой программируемый высокочастотный источник бесперебойного питания (ИБП) архитектуры онлайн с двойным преобразованием напряжения, с трехфазным входом и трехфазным выходом. ИБП разработан нашей научно-исследовательской группой, имеющей большой опыт работы с ИБП. Данный ИБП отвечает высоким требованиям современных потребителей благодаря превосходным электротехническим характеристикам, оптимальному интеллектуальному контролю, сетевым функциям управления, привлекательному внешнему виду и соответствуя требованиям стандартов по электромагнитной совместимости и безопасности.

Перед установкой изделия следует внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией. В ней представлена вся информация, необходимая для эксплуатации настоящего изделия.

Все права защищены.

Примечание: ввиду постоянного совершенствования конструкции и технологии изготовления нашей продукции, возможны улучшения характеристик без предварительного уведомления, не влияющие на надежность и безопасность эксплуатации. За подробной информацией по продукции Вы можете обращаться к изготовителю:

ЗАО «Связь инжиниринг»

115404, Россия, г. Москва, ул. 6я Радиальная, д.9

тел. +7(495)544-21-90

[www.sipower.ru](http://www.sipower.ru)

[sales@sipower.ru](mailto:sales@sipower.ru)



Сделано в России.

# Содержание

|   |    |
|---|----|
| 1. Безопасность .....   | 1  |
| 1.1 Указания по технике безопасности.....                             | 1  |
| 1.2 Обозначения, используемые в настоящей инструкции.....             | 2  |
| 2. Основные характеристики .....                                      | 2  |
| 2.1 Общие сведения .....  | 2  |
| 2.2 Технические характеристики.....                                   | 2  |
| 3. Установка .....  | 3  |
| 3.1 Проверка при распаковке.....                                      | 3  |
| 3.2 Внешний вид силового модуля ИБП .....                             | 3  |
| 3.3 Панель управления с ЖК-дисплеем .....                             | 4  |
| 3.4 Указания по установке.....  | 4  |
| 3.5 Внешние устройства защиты .....                                   | 5  |
| 3.6 Силовые кабели .....  | 6  |
| 3.7 Подключение сетевого кабеля.....                                  | 6  |
| 3.8 Подключение аккумуляторной батареи .....                          | 8  |
| 3.9 Многомодульное соединение ИБП .....                               | 9  |
| 3.10 Подключение к компьютеру .....                                   | 12 |
| 4. Эксплуатация.....  | 13 |
| 4.1 Режимы работы ИБП .....   | 13 |
| 4.2 Включение/выключение ИБП .....                                    | 14 |
| 4.3 ЖК-дисплей .....  | 19 |
| 4.4 Установка параметров.....   | 23 |
| 4.5 Запуск параллельной системы .....                                 | 30 |
| 4.6 Отображение сообщений/Поиск неисправностей .....                  | 31 |
| 4.7 Опции .....   | 34 |
| Приложение 1 Спецификация .....                                       | 34 |
| Приложение 2 Поиск и устранение неисправностей.....                   | 35 |
| Приложение 3 Описание коммуникационных портов RS232 RS485 .....       | 37 |
| Приложение 4 Подключение порта удаленного аварийного отключения ..... | 38 |

# 1. Безопасность

Указания по технике безопасности — сохраните инструкцию.

Внутренние детали и узлы ИБП находятся под опасным напряжением и могут иметь горячую поверхность. При установке, эксплуатации и обслуживании изделия следовать указаниям местных норм и правил по технике безопасности и соответствующего законодательства. Пренебрежение такими правилами может привести к получению пользователем травм или повреждению оборудования. Указания по технике безопасности, приводимые в настоящей инструкции, дополняют аналогичные местные нормы и правила по безопасности. Наша компания не несет ответственности за ущерб, полученный в результате пренебрежения указаниями по технике безопасности.

## 1.1 Указания по технике безопасности

1. Перед началом работы с ИБП выполните заземление.
2. ИБП не подлежит ремонту пользователем. Не вскрывайте корпус ИБП – благодаря наличию внутренних батарей на выходе может присутствовать опасное напряжение, даже если устройство не подключено к электросети.
3. Обслуживание аккумуляторных батарей должно производиться персоналом, осведомленным о работе с батареями и необходимых мерах предосторожности, или под наблюдением такого персонала.
4. При замене батарей необходимо устанавливать батареи или батарейные блоки того же типа и в том же количестве.
5. ОСТОРОЖНО: Не помещайте батареи в огонь, это может привести к их взрыву. Утилизируйте неисправные аккумуляторы на предприятиях по переработке вторичного сырья.
6. ОСТОРОЖНО: Не вскрывайте батареи и не нарушайте их целостности, вытекший электролит может быть токсичным и представлять опасность для глаз и кожи. При попадании его на кожу или в глаза необходимо немедленно смыть водой и обратиться к врачу.
7. Устройство предназначено для эксплуатации в условиях контролируемой окружающей среды. На срок службы и надежность работы ИБП влияют условия эксплуатации и хранения. Избегать длительной работы ИБП в следующих условиях:
  - в помещениях с повышенной или пониженной влажностью и температурой. Рекомендуемая температура 0~40 °C, относительная влажность воздуха 5~95%;
  - в местах прямого попадания солнечных лучей или вблизи источников тепла;
  - в местах с повышенной вибронагрузкой, которая может деформировать ИБП;
  - в местах с повышенным содержанием агрессивных газов, горючих газов, пыли и пр.
8. Во избежание перегрева внутренних деталей и узлов ИБП и, соответственно, снижения срока службы изделия необходимо обеспечить в месте установки ИБП свободный доступ воздуха.

## **1.2 Обозначения, используемые в настоящей инструкции**



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Опасность поражения электрическим током!



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Указания на процедуры или условия, несоблюдение которых представляет опасность повреждения оборудования.

## **2. Основные характеристики**

### **2.1 Общие сведения**

Данный высокочастотный онлайн ИБП представляет собой систему бесперебойного питания с трехфазным входом и выходом, представленную тремя спецификациями 10 кВА, 15 кВА и 20 кВА. Каждый ИБП выполнен в виде отдельного модуля, способного работать в системах с параллельным резервированием (N+x). Такое модульное исполнение позволяет увеличивать количество подключаемых ИБП соразмерно номинальной мощности нагрузки, что оптимизирует распределение ресурсов и упорядочивает капитальные затраты.

ИБП предназначен для защиты электрооборудования от длительных перерывов в энергоснабжении, повышенного и пониженного напряжения, резкого падения напряжения, затухающего колебательного напряжения, высоковольтных импульсов, колебаний напряжения, бросков тока и напряжения, гармоник, помех, колебаний частоты и т. д.

Область применения ИБП распространяется на защиту компьютерных систем, автоматизированного оборудования, систем связи и промышленного оборудования.

### **2.2 Технические характеристики**

#### **◆Процессор цифровой обработки сигнала**

ИБП управляет процессором цифровой обработки сигналов, повышающим надежность, рабочие характеристики, улучшающим защиту, самодиагностику и т. д.

**◆Возможность построения модульного решения.** Мощность отдельного модуля составляет 10, 15 или 20 кВА.

**◆Возможность конфигурации батарейного блока от 32 до 40 аккумуляторов**

Пользователь ИБП имеет возможность конфигурировать общее напряжение батарей для установки 32, 36 или 40 аккумуляторов.

#### **◆Настраиваемый ток заряда**

При помощи меню настройки пользователь может установить емкость аккумуляторов и соответствующий ток заряда вплоть до максимального. Режим заряда постоянным напряжением, режим заряда постоянным током или плавающего заряда переключается автоматически.

**◆Интеллектуальный метод заряда аккумуляторных батарей**

В настоящем ИБП предусмотрен трехэтапный метод заряда:

- на первом этапе происходит заряд большим постоянным током до достижения 90 % от емкости батарей;
- на втором этапе батареи заряжаются при постоянном напряжении до полного заряда;
- третий этап — плавающий заряд.

Такой трехэтапный метод обеспечивает быстрый заряд и продлевает срок службы аккумуляторных батарей.

◆ЖК-дисплей

При помощи ЖК-дисплея и светодиодной индикации пользователь легко может получить всю информацию о состоянии ИБП и рабочих параметрах, таких как входное и выходное напряжение, частота и уровень нагрузки %, уровень заряда батарей %, температура и т.п.

◆Интеллектуальная система контроля

Пользователь имеет возможность дистанционного управления и контроля работы ИБП с помощью платы SNMP (простой протокол сетевого управления), которая не входит в комплект поставки.

◆Функция аварийного отключения (ЕРО)

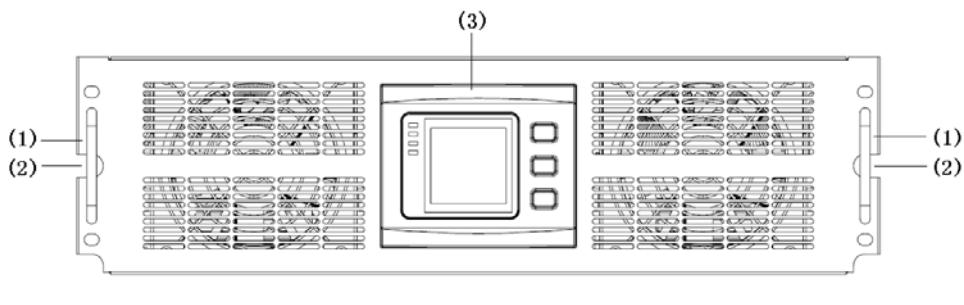
ИБП этой серии могут полностью отключаться нажатием дополнительной кнопки аварийного отключения (ЕРО). Кроме того доступна функция удаленного аварийного отключения.

### 3. Установка

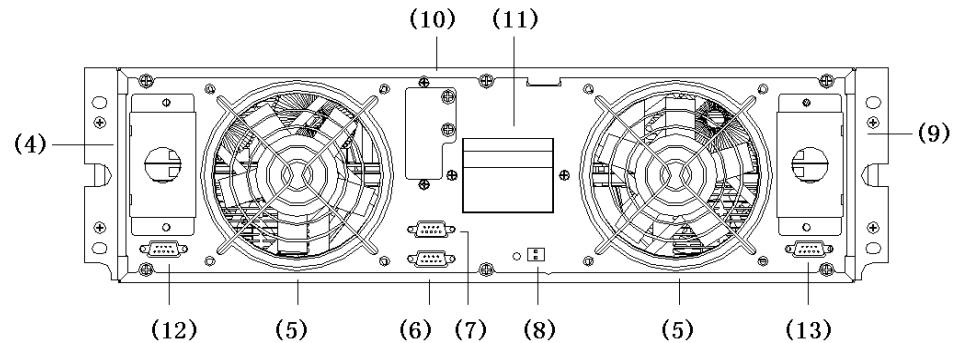
#### 3.1 Проверка при распаковке

1. Не роняйте ИБП в процессе распаковки и установки
2. Проверьте внешний вид ИБП и убедитесь в отсутствии повреждений в процессе доставки. Если на ИБП имеются повреждения, не включайте его и незамедлительно свяжитесь с продавцом.
3. Проверьте комплектацию ИБП. В случае отсутствия каких-либо деталей свяжитесь с продавцом.

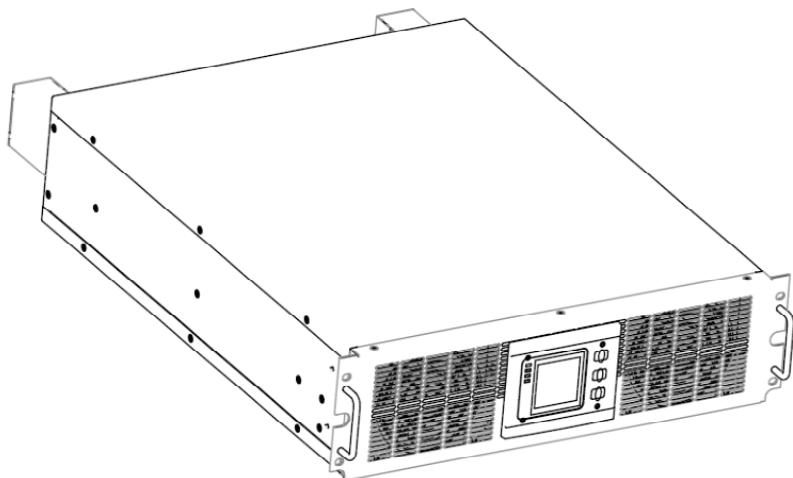
#### 3.2 Внешний вид силового модуля ИБП



Вид спереди



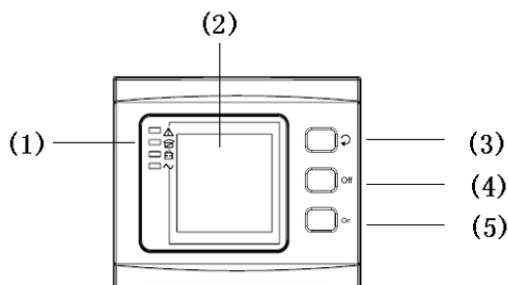
Вид сзади



**Вид сбоку**

(1)Ручки (2)Отверстия для фиксирующих винтов (3)ЖК-дисплей (4)Входной разъем (5)Вентилятор охлаждения (6)SNMP-порт (7) RS485/RS232 порт (8)EPO (9)Выходной разъем (10)Разъем для батарей (11)Входной выключатель (12)Порт параллельной работы 1 (13)Порт параллельной работы 2

### 3.3 Панель управления с ЖК-дисплеем



**Панель управления с ЖК-дисплеем**

(1) Светодиодные индикаторы (сверху вниз: “авария”, “обходной режим”, “работа от батарей”, “работа от инвертора”) (2) ЖК-дисплей (3) Кнопка прокрутки (4) Кнопка выключения (5) Кнопка включения («холодный» старт от батарей)

### 3.4 Указания по установке

◆ ИБП следует размещать в чистом месте с ровной поверхностью. Не допускается установка ИБП в местах с вибрацией, повышенным содержанием пыли, повышенной влажностью, высокой концентрацией горючих газов, жидкостей и агрессивных веществ. Во избежание перегрева электрооборудования в помещении должна быть предусмотрена вытяжная вентиляция. В случае работы ИБП в запыленных условиях рекомендуется установить фильтры для воздуха (не входят в комплект поставки).

◆ Диапазон температур внешней среды должен составлять 0~40 °C. Если ИБП работает при температуре внешней среды выше 40 °C, то номинальная нагрузка должна быть уменьшена на 12 % за каждые 5 °C. Предельная допустимая температура составляет 50 °C.

◆ Если ИБП до установки находился при низкой температуре, на поверхности и в корпусе может образоваться конденсат. Установку допускается производить только после высыхания поверхности наружных и внутренних деталей и узлов ИБП. В противном случае возникает опасность поражения электрическим током.

◆ Аккумуляторные батареи следует эксплуатировать только в условиях допустимого диапазона температур. Температура внешней среды существенным образом влияет на срок службы и емкость батареи. В нормальных условиях эксплуатации температура батарей должна составлять от 15 до 25 °C. Не допускается установка аккумуляторных батареи вблизи источников тепла или главного вентиляционного канала.



#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Оптимальная рабочая температура аккумуляторных батарей составляет 20~25 °C.

Работа батареи при температуре, превышающей предельную, уменьшает ее срок службы, а работа при температуре ниже допустимого значения уменьшает ее емкость.

◆ Если пользователь не намерен использовать ИБП сразу после доставки, рекомендуется хранить ИБП в помещении с допустимой влажностью без источников тепла.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Неиспользуемые батареи следует заряжать каждые 6 месяцев. Для этого необходимо подключить ИБП к подходящему источнику питания переменного тока и оставить на время, требуемое для полного заряда батарей.

◆ Максимальная допустимая высота работы ИБП при полной нагрузке составляет 1 500 метров. В случае установки ИБП в местах, расположенных на высоте свыше 1 500 метров, нагрузку уменьшать следующим образом (см. таблицу): (Коэффициент нагрузки равен максимальной нагрузке в высотном месте эксплуатации ИБП, деленной на номинальную мощность ИБП)

|                      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Высота (м)           | 1500 | 2000 | 2500 | 3000 | 3500 | 4000 | 4500 | 5000 |
| Коэффициент нагрузки | 100% | 95%  | 90%  | 85%  | 80%  | 75%  | 70%  | 65%  |

◆ Для запуска программы управления и контроля ИБП требуется подключить кабель RS232 в соответствующие разъемы на ИБП и компьютере.

## **3.5 Внешние устройства защиты**

В целях безопасности на вход питания переменного тока и питания аккумуляторной батареи необходимо установить внешний автоматический выключатель. В настоящем разделе представлены указания для квалифицированных специалистов, которые должны знать требования местных стандартов по электромонтажным работам в отношении настоящего электрооборудования.

#### **◆ Внешняя аккумуляторная батарея**

Зашиту ИБП и его аккумуляторных батарей от перегрузки по току обеспечивает термомагнитный выключатель постоянного тока (комплект плавких предохранителей), устанавливаемый вблизи батареи.

#### **◆ Выходное напряжение ИБП**

В распределительных щитах, требуемых для распределения нагрузки, необходимо установить устройства защиты ИБП от перегрузки по току.

#### **◆ Перегрузка по току**

Устройства защиты от перегрузки по току следует устанавливать в распределительном щите, запитанном от электросети. Они ограничивают допустимые токовые нагрузки кабелей и системы в целом.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

Рекомендуемый термомагнитный выключатель с кривой срабатывания электромагнитной защиты категории С по стандарту МЭК 60947-2 при токах нагрузки, равных 125 % значения уставки.

### 3.6 Силовые кабели

◆ Сечение кабеля следует рассчитывать из допустимых напряжений и токовой нагрузки, указываемых в настоящем разделе. При использовании кабелей следовать требованиям местных электромонтажных стандартов и учитывать параметры окружающей среды (температура, способ прокладки, длина и т.д.).

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!



ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ СЛЕДУЕТ УБЕДИТЬСЯ В ПРАВИЛЬНОМ ПОДКЛЮЧЕНИИ КАБЕЛЕЙ ПОДКЛЮЧЕННЫХ К СЕТЕВОМУ/ОБХОДНОМУ ВХОДУ ИБП ГЛАВНОГО РАСПРЕДИТЕЛЬНОГО ЩИТА. ТАКЖЕ СЛЕДУЕТ УБЕДИТЬСЯ В НАЛИЧИИ НА ВХОДАХ ИЗОЛЯЦИИ И УСТАНОВИТЬ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЛУЧАЙНОГО КОНТАКТА

#### Сечение кабелей

| Модуль ИБП | Сечение кабелей                          |   |  |                               |
|------------|--|---|--|-------------------------------|
|            | Вход переменного тока (мм <sup>2</sup> ) | Выход переменного тока (мм <sup>2</sup> ) | Вход постоянного тока (мм <sup>2</sup> ) | Заземление (мм <sup>2</sup> ) |
| 10 кВА     | 4  | 4   | 6  | 4                             |
| 15 кВА     | 6  | 6   | 8  | 6                             |
| 20 кВА     | 8  | 8   | 10                                       | 8                             |



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Шкафы ИБП подключать к главной системе заземления кабелем защитного заземления. Заземлять по возможности по кратчайшей схеме.



#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАНИЙ ПО ЗАЩИТНОМУ ЗАЗЕМЛЕНИЮ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЭЛЕКТРОМАГНИТНЫМ ПОМЕХАМ ИЛИ ОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ПОЖАР



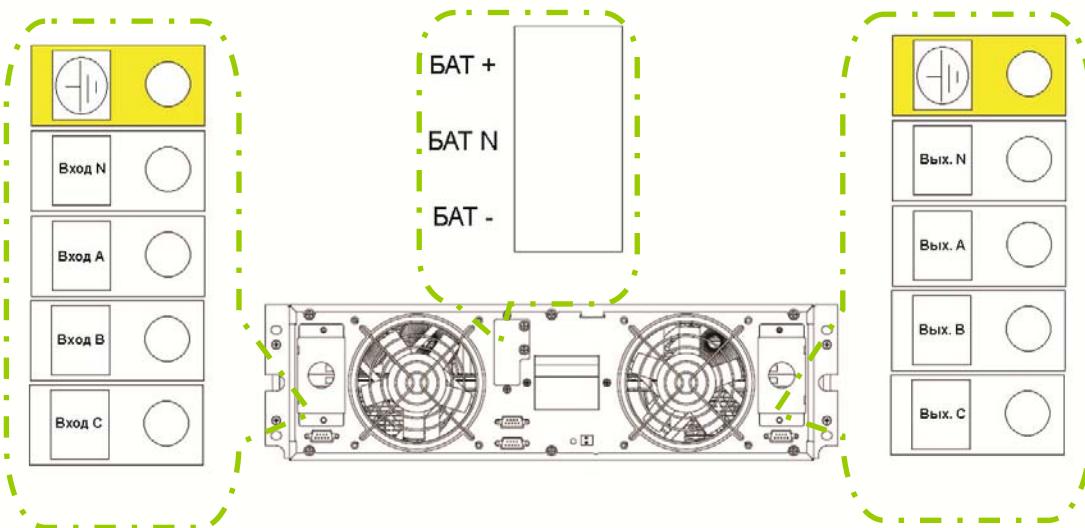
#### ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения оборудования и аварий в электросети пуско-наладочные работы должны производиться техническими специалистами авторизованными производителем.

### 3.7 Подключение сетевого кабеля

При размещении электрооборудования и установки защитных устройств подключить кабели питания следующим образом.

Перед началом работ необходимо проверить, полностью ли ИБП изолирован от внешнего источника питания, а также убедиться в том, что все сетевые автоматические выключатели ИБП разомкнуты. Проверить наличие изоляции и выполнить предупредительную маркировку во избежание случайного контакта.



На рис. слева: Вход заземление/Вход нейтраль/Вход фаза А(L1), фаза В(L2), фаза С(L3)

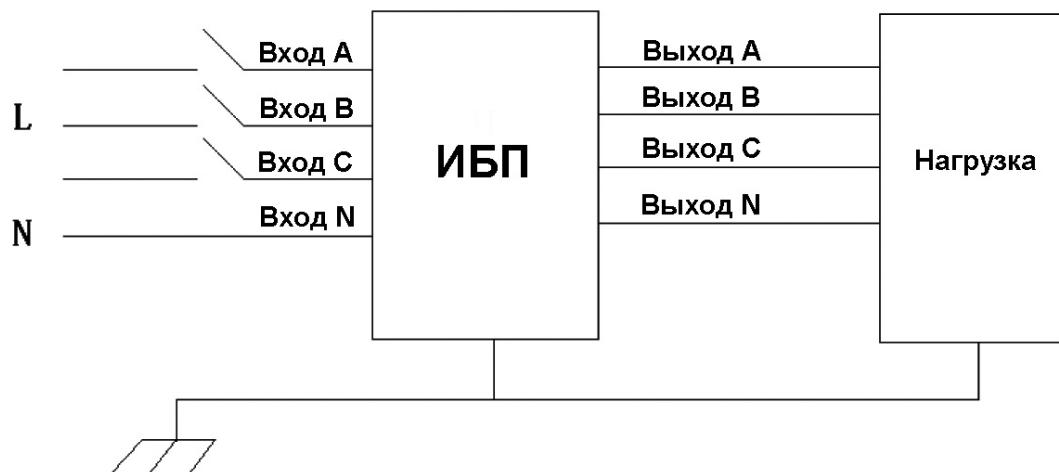
На рис. в середине: Положит. полюс батарей/Общий батарей/Отрицат. полюс батарей

На рис. справа: Выход заземление/Выход нейтраль/

Выход фаза А(L1), фаза В(L2), фаза С(L3)

Необходимо подобрать соответствующий кабель питания, диаметр вывода которого должен быть больше или равным диаметру соединительных контактов

Соединение проводов



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**



Если по прибытии инженера пусконаладочных работ подключаемое оборудование не готово к поступлению электропитания, пожалуйста, убедитесь, что выходные кабели ИБП надежно изолированы со стороны нагрузки.

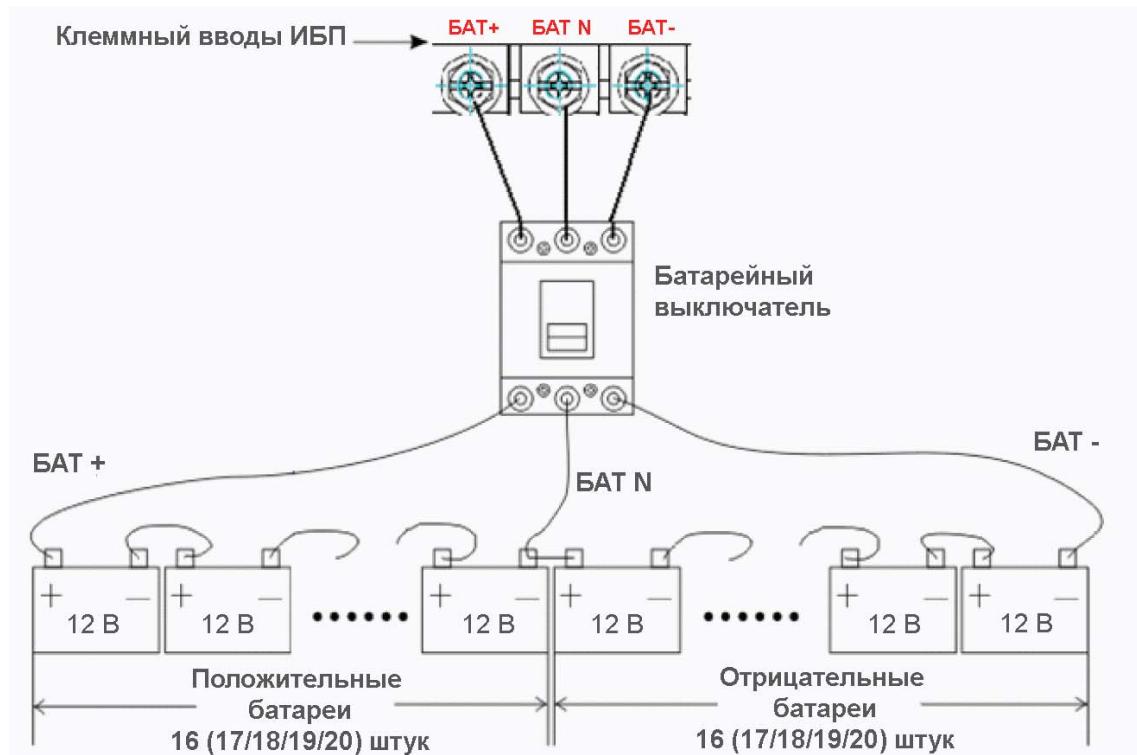
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**



Заземление и зануление выполнять в соответствии с требованиями местных и национальных норм и правил.

### 3.8 Подключение аккумуляторной батареи

Настоящий ИБП использует двухполюсную структуру подключения батарей общим количеством 32 ( дополнительно 34/36/38/40) штук соединенных последовательно. Нейтральный кабель выведен от соединения катода 16ой (17ой/18ой/19ой/20ой) и анода 17ой (18ой/19ой/20ой/21ой) батарей. Затем все последовательно соединенные батареи подключают нейтральным проводом, проводом от положительного полюса и проводом от отрицательного полюса к соответствующим клеммам на ИБП. Блоки батареи между положительным полюсом и нейтралью называют плюсовыми батареями, а блоки между нейтралью и отрицательным полюсом — минусовыми батареями. Пользователи могут задавать емкость и устанавливать количество батарей соразмерно текущим потребностям. Схема подключения показана ниже:



Примечание:

Положительный полюс плюсовой батареи соединяют с клеммой БАТ+ на колодке ИБП, отрицательный полюс плюсовой батареи и положительный полюс минусовой батареи соединяют с клеммой БАТ N, а к клемме БАТ- подсоединяют отрицательный полюс минусовой батареи.

ИБП имеет заводскую стандартную настройку на подключение 32 аккумуляторных батарей емкостью 7 Ач (при силе зарядного тока 1 А). При подключении 34/36/38 или 40 батарей необходимо задать новое требуемое количество и емкость батарей после запуска ИБП от электросети переменного тока. Сила зарядного тока определяется автоматически по заданной емкости батарей (силу зарядного тока также можно задавать самостоятельно). Все настройки выполняются с помощью ЖК-дисплея или установочной утилиты.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При последовательном соединении соблюдайте полярность, т. е. располагайте межэлементные и межблочные соединения полюсом (+) к полюсу (-).

Запрещается использовать аккумуляторные батареи разной емкости и разных изготовителей. Не используйте также новые батареи со старыми.



## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

При соединении аккумуляторных проводов с клеммами автоматического выключателя аккумулятора и при соединении проводов от клемм автоматического выключателя аккумулятора к клеммам на колодке ИБП соблюдайте полярность, т. е. (+) к (+) / (-) к (-). В целях безопасности отсоедините одну или более одной межэлементных соединительных перемычек. Подключать перемычки и замыкать выключатель допускается только с разрешения руководителя пусконаладочных работ.



## ВНИМАНИЕ!

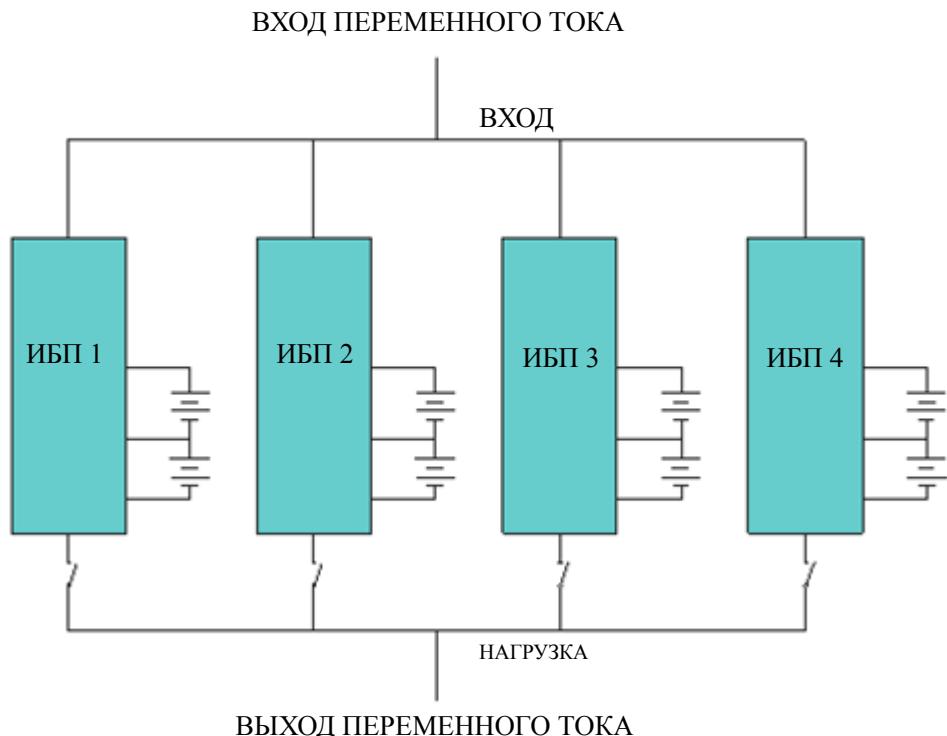
Не допускается эксплуатация ИБП без аккумуляторных батарей.

## 3.9 Многомодульное соединение ИБП

Базовые процедуры установки системы из параллельно подключенных ИБП в составе двух и более модулей ИБП практически ничем не отличается от установки одиночного блока ИБП. Ниже представлены указания по параллельному соединению.

### 3.9.1 Установка силового блока ИБП

Выполнить параллельное соединение всех ИБП, как показано на рисунке ниже.



Убедиться в том, что выключатели ИБП разомкнуты, а на выходе соединенных ИБП нет выходного напряжения. Допускается отдельное и параллельное соединение аккумуляторных групп, то есть в качестве отдельного и общего аккумуляторного блока.

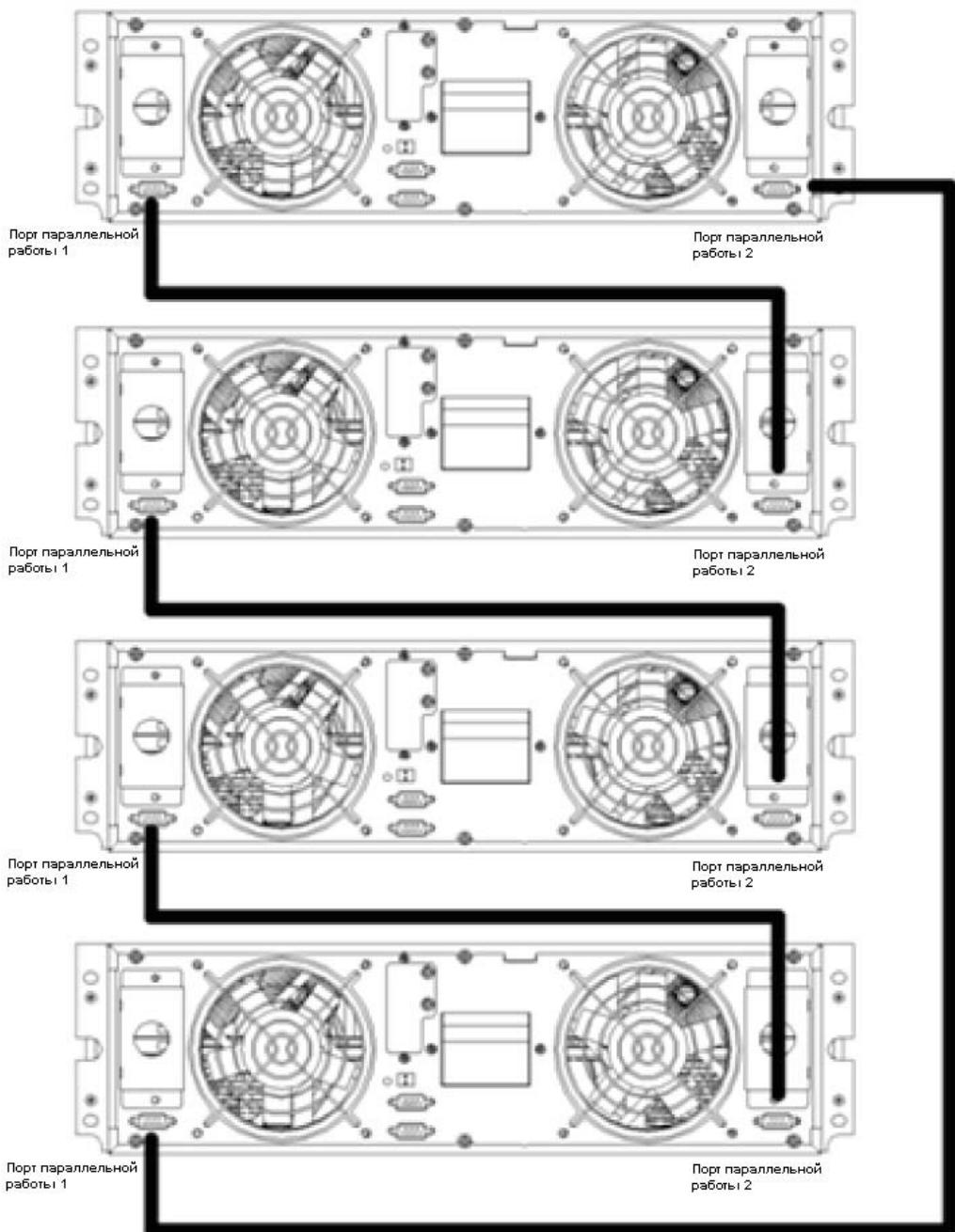


## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Следует проверить правильность подключения нейтрали (N), а также фаз А (L1), В (L2), С (L3) и наличие заземления.

### 3.9.2 Подключение кабеля параллельной работы

Соединять ИБП необходимо, как показано на рисунке ниже: выполнить кольцевое соединение экранированных кабелей управления с двойной изоляцией. В каждом модуле ИБП должна быть установлена плата управления, параллельно соединяемая с другими платами управления. Кольцевое соединение обеспечивает высокую степень надежности управления системой.



### 3.9.3 Требования к выполнению параллельного соединения

Группа параллельно соединенных модулей ИБП работает как одна система ИБП. Преимущество такой работы состоит в обеспечении более высокой степени надежности. Для равномерного распределения нагрузки и соответствия электромонтажным нормам и правилам, необходимо соблюдать следующие указания:

1. Все модули ИБП должны быть одноранговыми по мощности и подключены к одному байпасному источнику.

2. Все выходы модулей ИБП должны быть соединены с общей выходной шиной.
3. Используемые кабели питания, в том числе кабели байпасного источника питания и силовые выходные кабели ИБП, должны иметь одинаковые длину и другие характеристики. Это оптимизирует равномерное распределение нагрузки в обходном режиме работы.

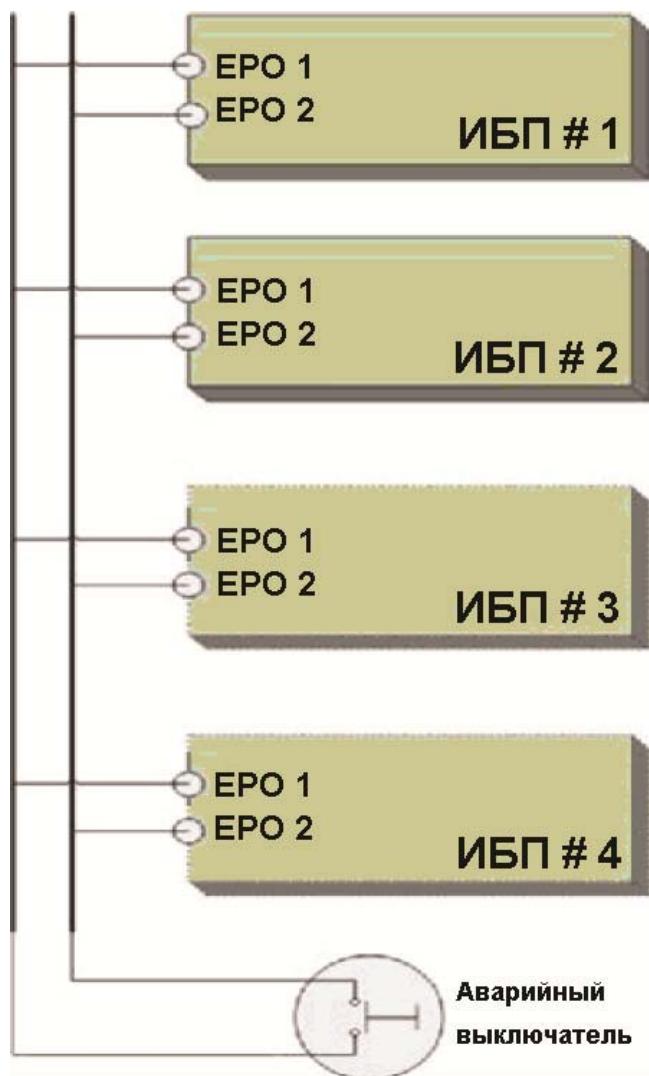
### 3.9.4 Удаленное аварийное отключение питания параллельной системы

Удаленное аварийное выключение (EPO) системы должно быть подключено параллельно, как показано на рисунке ниже. При нажатии кнопки удаленного аварийного отключения будут отключены все ИБП в системе.

Внимание:



Удаленный аварийный выключатель должен быть не под напряжением и нормально разомкнутым.



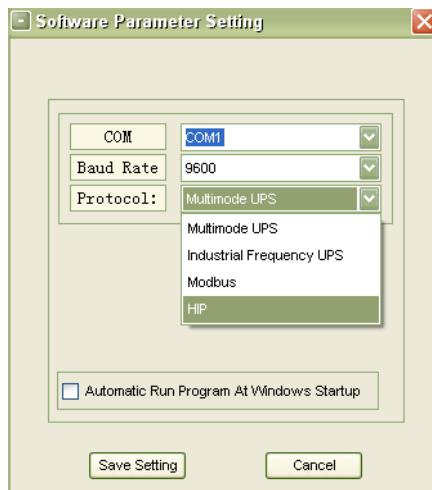
### 3.10 Подключение к компьютеру

◆ Подключите один конец коммуникационного кабеля RS232 к компьютеру другой к порту RS232 на ИБП.

◆ Запустите программное обеспечение Muser4000, выберите меню “System”.



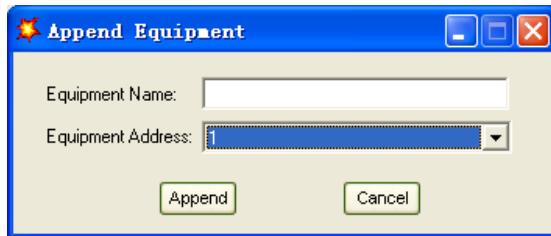
◆ В открывшемся окне “Software Parameter Setting” приведенном ниже, выберите соответствующий ИБП СОМ-порт, скорость передачи данных 9600, протокол “HIP”, затем сохраните изменения.



◆ На главной странице ПО Muser4000 нажмите кнопку “Append” и перейдите к окну “Append equipment”.



◆ Введите имя ИБП в поле “Equipment Name” и порядковый номер ИБП в поле “Equipment address”.



◆ Нажмите кнопку “Append” для выполнения соединения между ИБП и компьютером.

#### **Внимание:**



**Если ИБП работает в нормальном режиме, питая нагрузку от инвертора, для установки значения выходного напряжения и частоты необходимо отключить инвертор.**

## **4. Эксплуатация**

### **4.1 Режимы работы ИБП**

Данный ИБП класса онлайн с двойным преобразованием напряжения работает в следующих режимах:

#### **◆ Режим работы от электросети**

Источник переменного тока подает электропитание на выпрямитель/зарядное устройство, который выдает постоянный ток на инвертор, при этом происходит одновременная зарядка аккумуляторных батарей плавающим и ускоренным зарядным током. Затем инвертор преобразует постоянный ток в переменный с высокой точностью и подает на подключенную нагрузку.

#### ◆ Батарейный режим (работа с использованием запасенной энергии)

При сбоях в подаче переменного питания инвертор, получающий питание от аккумуляторов, начинает питать критичную нагрузку переменным током. Данный режим обеспечивает бесперебойное питание критичной нагрузки. Возврат в режим работы от электросети осуществляется автоматически после восстановления входного электропитания питания.

#### ◆ Обходной режим

В случае выхода инвертора из строя или перегрузке срабатывает статический переключатель, перенаправляющий нагрузку с инвертора на байпас, обеспечивая при этом непрерывность в питании критичной нагрузки. Если выходное напряжение инвертора не синхронизировано с входным переменным напряжением на байпасе, статический переключатель прерывает подачу электропитания на критичную нагрузку и переключает электропитание нагрузки с инвертора на байпас. Обходной режим устраняет параллельную работу несинхронизированных источников питания переменного тока. Продолжительность перерыва в электропитании можно задавать самостоятельно, однако по умолчанию она установлена на менее 15 мс (50 Гц) или 13,33 мс (60 Гц), что меньше продолжительности одного периода колебания напряжения электросети.

#### ◆ Энергосберегающий режим

Если ИБП работает в режиме переменного напряжения, а нагрузка не является ответственной или критичной, ИБП можно переключить в энергосберегающий режим. В данном режиме ИБП работает в линейно-интерактивном режиме и подает электропитание через байпас. Если напряжение переменного тока выходит за пределы заданного диапазона, ИБП переходит из обходного режима в инверторный, осуществляя подачу электропитания от батарей. Вся информация о режиме работы отображается на ЖК-дисплее.

#### ◆ Режим параллельного резервирования (наращивание)

В целях увеличения выходной мощности и (или) повышения надежности системы имеется возможность запараллелить выходы до четырех модулей ИБП. Автоматическое распределение нагрузки при этом выполняет встроенный в модуль ИБП контроллер.

## 4.2 Включение/выключение ИБП

### 4.2.1 Подключение к электросети

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНОСТЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ!

- ◆ Установить тумблер выключателя аккумуляторов в положение «ВКЛ.» согласно инструкции.
- ◆ Включите входной выключатель ИБП.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



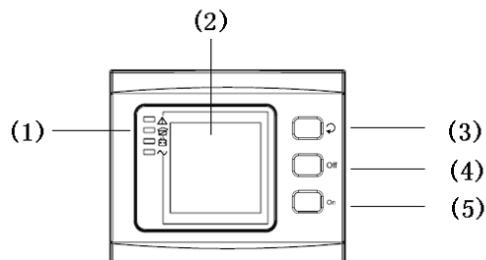
Проверьте надежность соединения нагрузки с выходом ИБП. Если нагрузка не может принимать питание от ИБП, убедитесь, что она изолирована от выходных клемм ИБП в целях безопасности.

После включения начнет работу внутрикорпусной вентилятор ИБП. ИБП выполняет самодиагностику и выдает два звуковых сигнала о том, что он готов к работе. Далее ИБП подает электропитание через байпас, при этом на

панели загораются зеленым цветом светодиодные индикаторы сетевого питания и байпаса. Включается инвертор. Если состояние инвертора «нормальное», ИБП переходит в рабочий режим, питая нагрузку теперь уже через инвертор.

Текущее состояние ИБП отображается на ЖК-дисплее вне зависимости от его типа (нормальное или аварийное состояние). Рабочее состояние ИБП отображается в верхних строках дисплея, аварийные — в нижних строках.

#### 4.2.2 Порядок «холодного» запуска



##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Следуйте данным указаниям при отсутствии питания электросети и нормальном состоянии аккумуляторных батарей

- ◆ Установите тумблер выключателя аккумуляторов в положение «ВКЛ».

Батареи запитают вспомогательную плату питания.

- ◆ Нажмите кнопку «холодного» пуска (номер 5 на рисунке выше).

Если батареи заряжены и исправны, включается выпрямитель, через 30 секунд запускается инвертор. При этом на панели загораются индикатор работы инвертора и индикатор выхода.



##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Подождите примерно 30 секунд перед нажатием кнопки «холодного» пуска.

#### 4.2.3 Выключение инвертора

Если питание переменного тока в норме, необходимо нажать и держать кнопку «Выкл.» нажатой в течение одной секунды до выдачи звукового сигнала, после чего погаснет индикатор инвертора и загорится индикатор байпаса. Далее ИБП переходит в обходной режим.

Если ИБП работает в батарейном режиме или отсутствует электропитание переменного тока, необходимо нажать и держать кнопку «Выкл.» нажатой в течение одной секунды до выдачи звукового сигнала, после чего гаснет индикатор выхода ИБП и останавливается вентилятор. Все индикаторы на ЖК-дисплее погаснут по истечении 60 секунд.

#### 4.2.4 Отключение питания электросети



##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

При необходимости отключения ИБП и НАГРУЗКИ необходимо следовать приведенным ниже указаниям. Подача напряжения прекращается при отключении всех силовых выключателей, изоляторов и размыканий автоматических выключателей.

- ◆ После выключения инвертора, отключить электропитание и установить выключатели аккумулятора в положение «ВЫКЛ.», после чего в течение 60 секунд полностью погаснет ЖК-дисплей и вентилятор прекратит вращение. Если к ИБП подключен внешний аккумулятор (аккумуляторы), выключатель такого аккумулятора следует также установить в положение «ВЫКЛ.».



### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

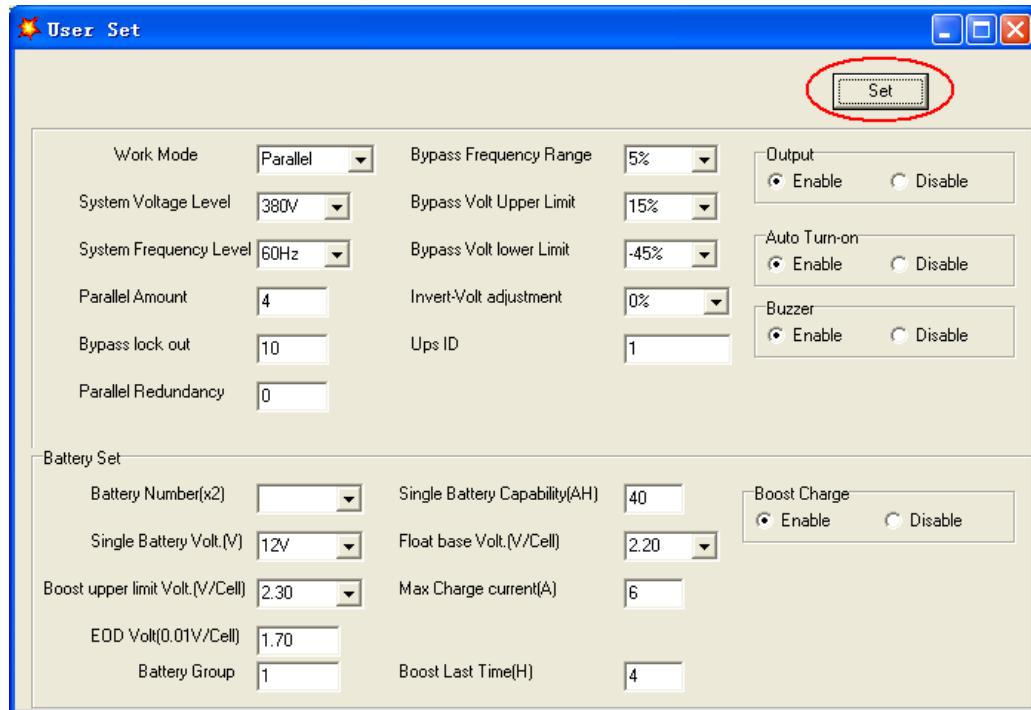
До полного разряда конденсаторов внутренней шины постоянного тока необходимо выждать около 5 минут.

#### 4.2.5 Настройка параметров при параллельной работе ИБП

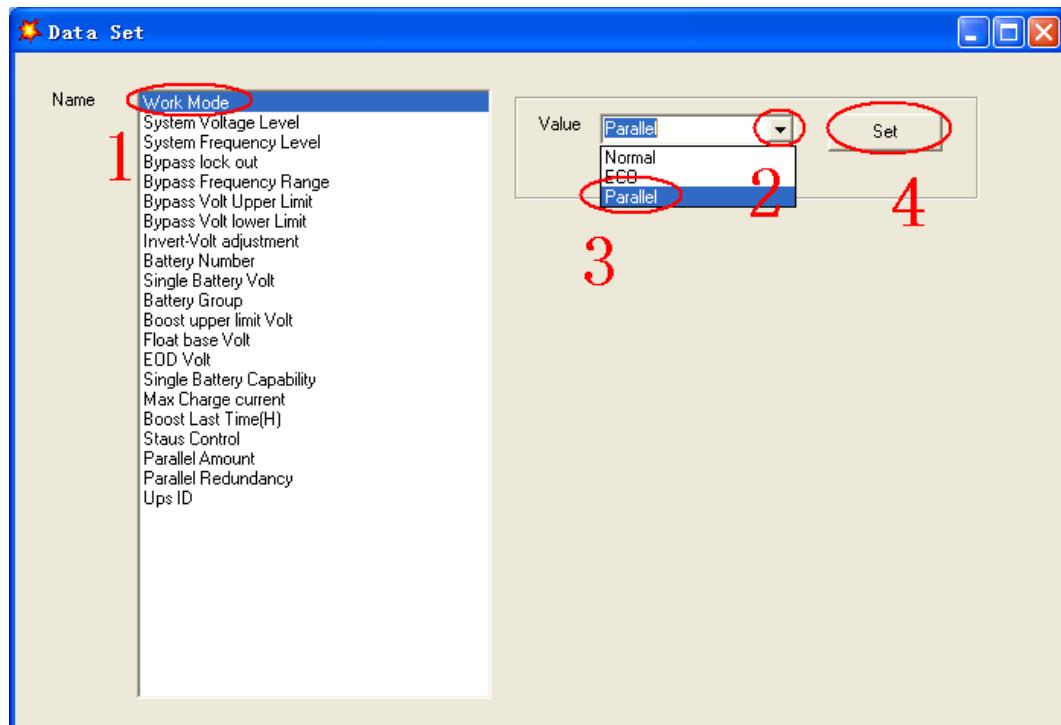
- ◆ Подключите ИБП к коммуникационному порту компьютера. Включите ИБП.
- ◆ Запустите на компьютере программное обеспечение Muser4000 и после выполнения соединения с ИБП выберите “System”->“User Set”.



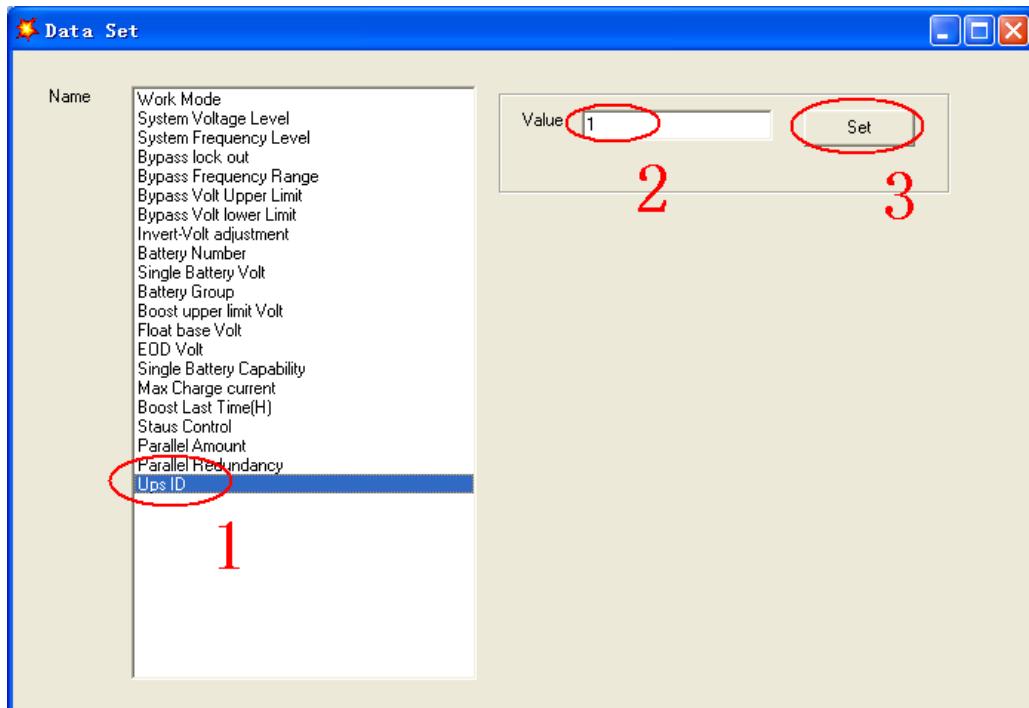
◆ Нажмите кнопку “Set” в окне “User Set”;



◆ В окне “Data Set” нажмите “Work Mode”, выберите “Parallel” из выпадающего списка, затем нажмите кнопку “Set” как показано на рисунке ниже. Если установки корректны, ИБП выдаст звуковой сигнал.



◆ В том же окне “Data Set” выберите “Ups ID” и задайте в правой стороне окна значение ID для параллельно работающего ИБП, например «1». Затем нажмите кнопку “Set” как показано на рисунке ниже. Если установки корректны, ИБП выдаст звуковой сигнал.



### ВНИМАНИЕ!

После изменения номера ID ИБП в параллельной системе соединение между ПО Muser4000 и оборудованием может нарушиться. Если это произошло, восстановите соединение в соответствие с инструкциями, приведенными ранее.



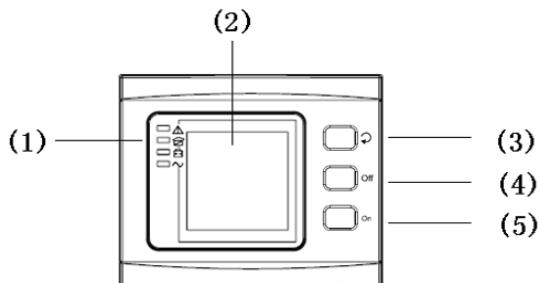
### ВНИМАНИЕ!

Кабель параллельной работы не должен подключаться в момент установки параметров параллельной работы.

◆ После настройки ИБП, которые должны работать в параллельном режиме, отключите все ИБП. Соедините все ИБП в соответствии с инструкцией по подключению кабеля параллельной работы, затем включите ИБП.

## 4.3 ЖК-дисплей

### 4.3.1 Экран передней панели



#### Внешний вид панели управления ИБП

(1) Светодиодные индикаторы (2) ЖК-дисплей (3) Кнопка прокрутки (перехода на следующий элемент)  
(4) Кнопка выключения (5) Кнопка включения

Примечание: Для выполнения операции необходимо нажимать кнопки в течение 1 секунды

### Введение



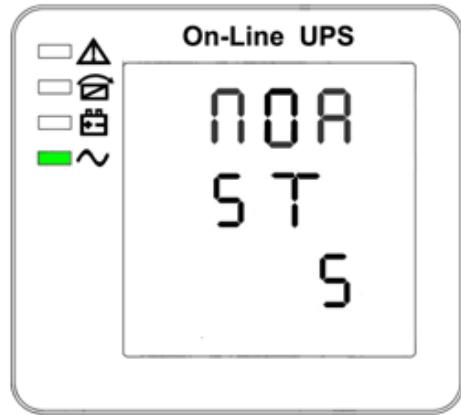
#### ВНИМАНИЕ!

Дисплей может иметь дополнительные новые функции, не описанные в настоящем руководстве.

На ЖК-экране отображается информация по 15 различным функциям:

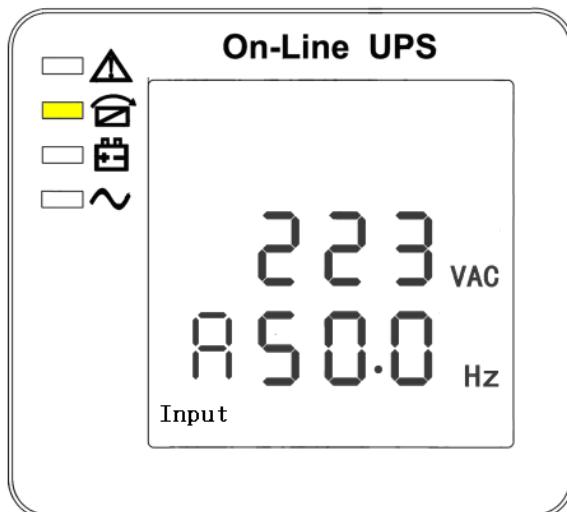
| НОМЕР | Описание интерфейса | Отображаемые данные                 |
|-------|---------------------|-------------------------------------|
| 01    | Вход фазы А (L1)    | Напряжение и частота                |
| 02    | Вход фазы В (L2)    | Напряжение и частота                |
| 03    | Вход фазы С (L3)    | Напряжение и частота                |
| 04    | Bat. +              | Напряжение и ток                    |
| 05    | Bat. -              | Напряжение и ток                    |
| 06    | Выход фазы А (L1)   | Напряжение и частота                |
| 07    | Выход фазы В (L2)   | Напряжение и частота                |
| 08    | Выход фазы С (L3)   | Напряжение и частота                |
| 09    | Нагрузка А          | Уровень нагрузки                    |
| 10    | Нагрузка В          | Уровень нагрузки                    |
| 11    | Нагрузка С          | Уровень нагрузки                    |
| 12    | Общая нагрузка      | Уровень нагрузки                    |
| 13    | Температура         | Температура выпрямителя / инвертора |
| 14    | CODE                | Рабочее состояние и режим           |
| 15    | CODE                | Предупреждающее сообщение           |

- Если ИБП подключается к сети электропитания или к блоку аккумуляторных батарей в режиме «холодного» запуска, на экран будет выведено следующее изображение:

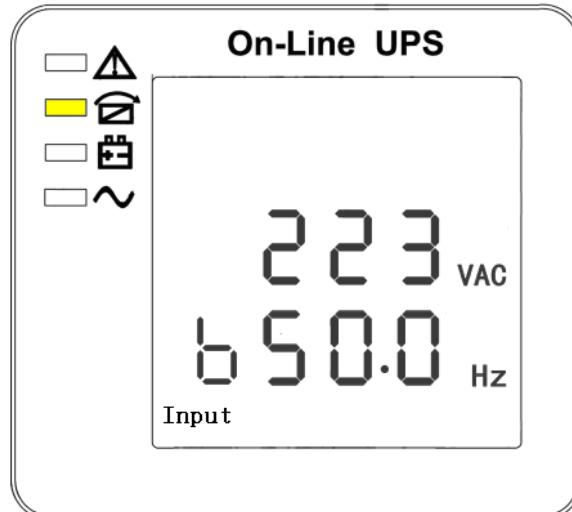


Рабочее состояние и режим. Если ИБП работает в одиночном режиме, на экран выводятся надписи "NOR" или "ECO"; если ИБП работает в параллельном режиме, на экран выводится надпись "PAL".

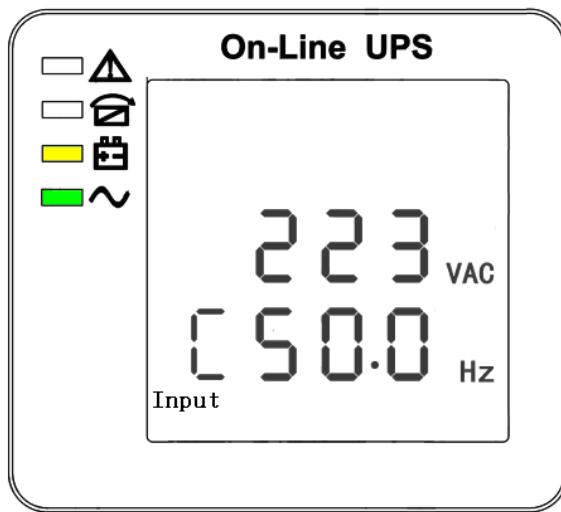
- 2) Нажмите кнопку прокрутки (3). ИБП перейдет на следующую страницу как это показано ниже.



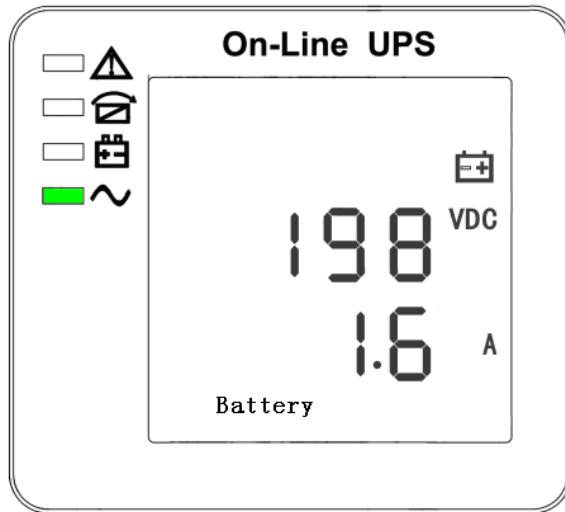
2. Фаза А(L1) Вход напряжение/частота



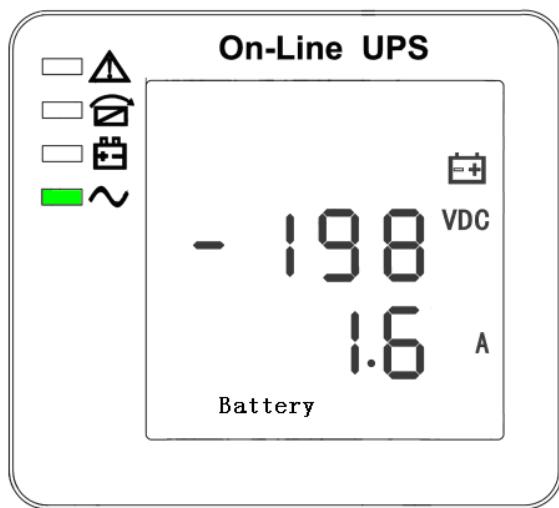
3. Фаза В(L2) Вход напряжение/частота



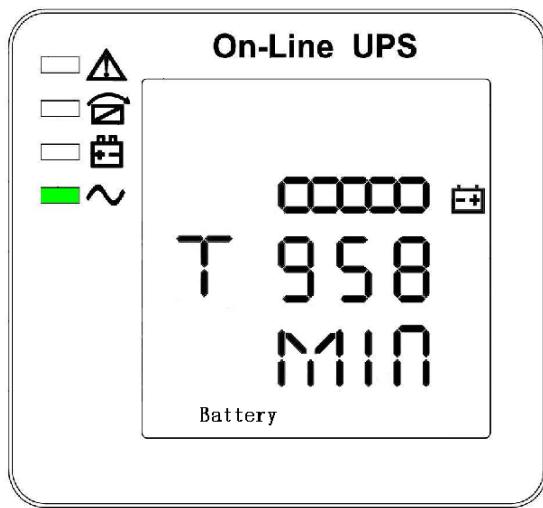
4. Фаза С(L3) Вход напряжение/частота



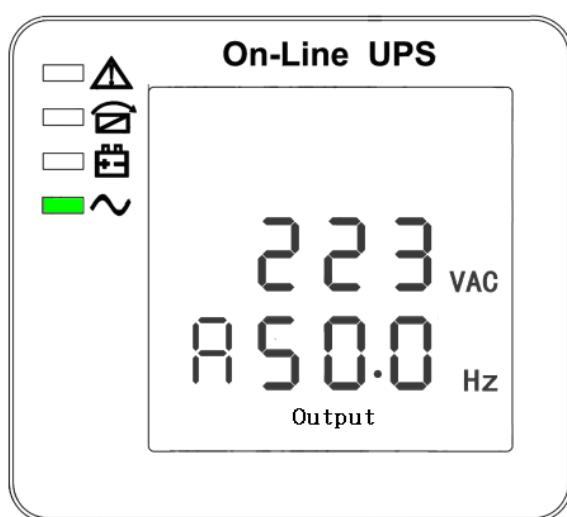
5. БАТ + (положительные батареи)



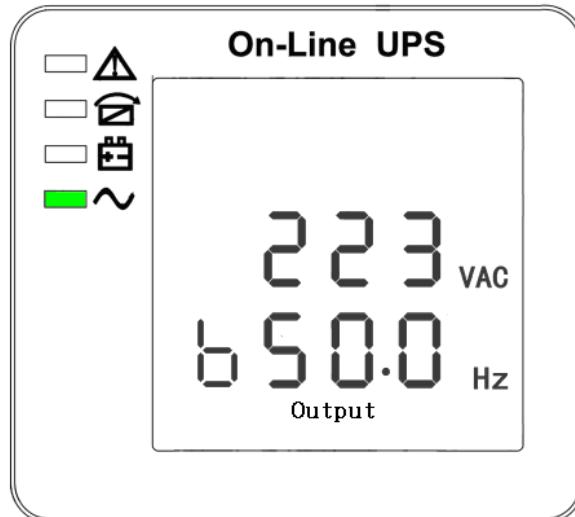
6. БАТ - (отрицательные батареи)



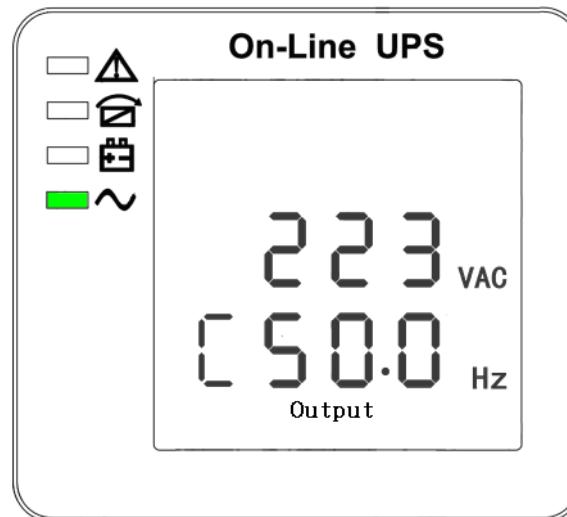
7. Время автономной работы от батарей



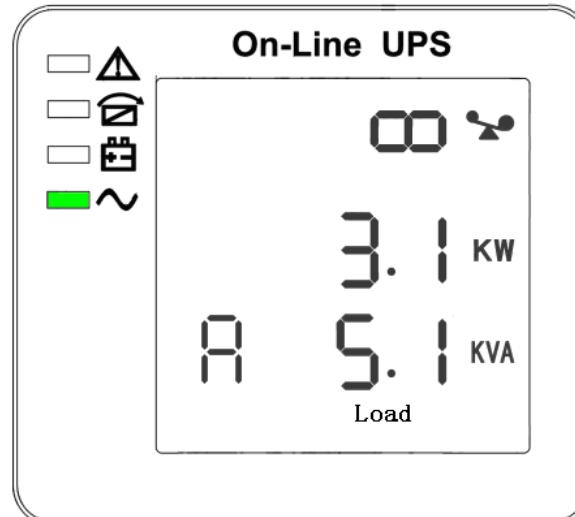
8. Фаза А(L1) Выход напряжение/частота



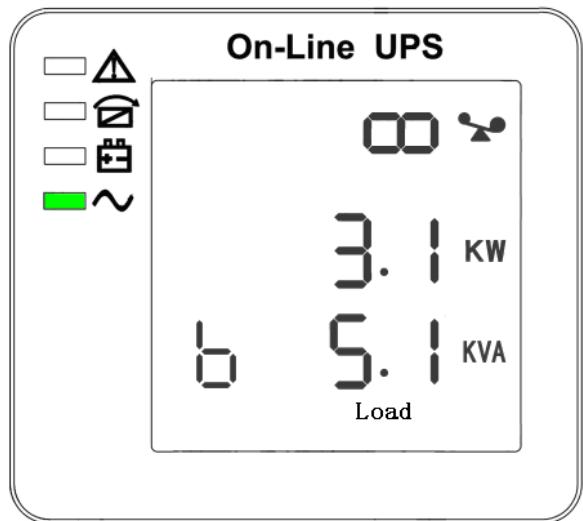
9. Фаза В(L2) Выход напряжение/частота



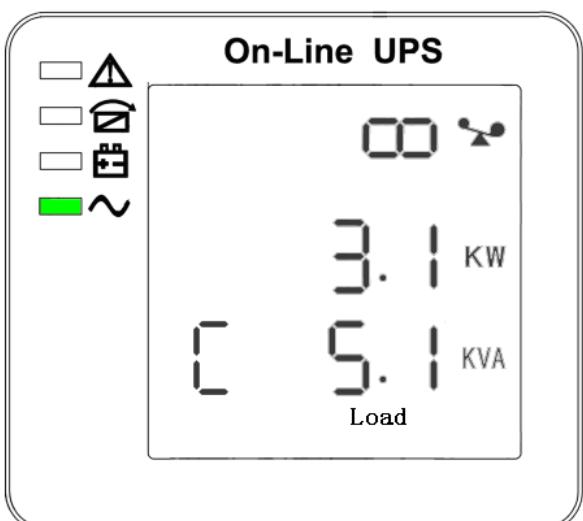
10. Фаза С(L3) Вход напряжение/частота



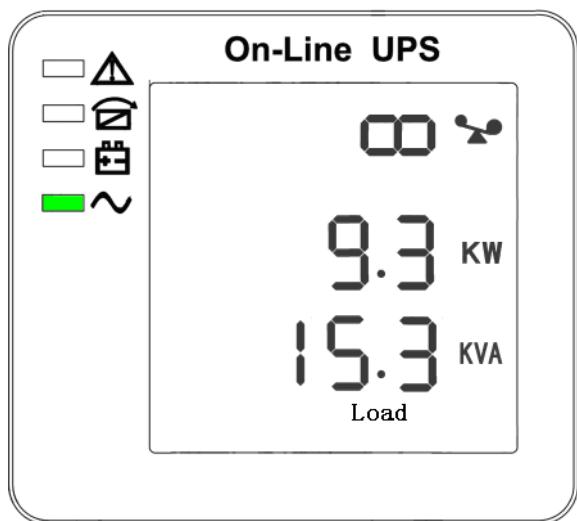
11. Фаза А(L1) Уровень нагрузки



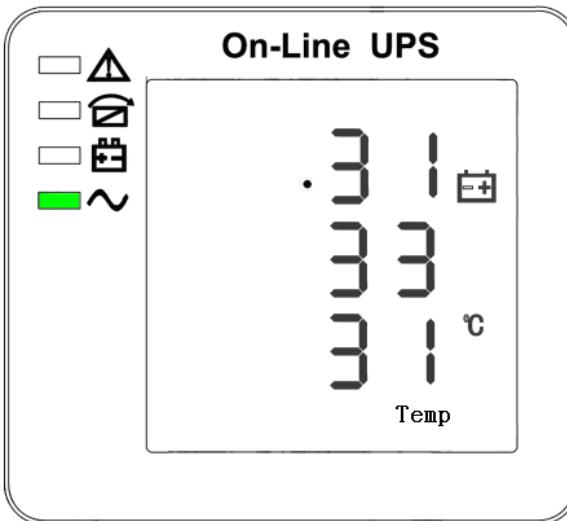
12. Фаза B(L2) Уровень нагрузки



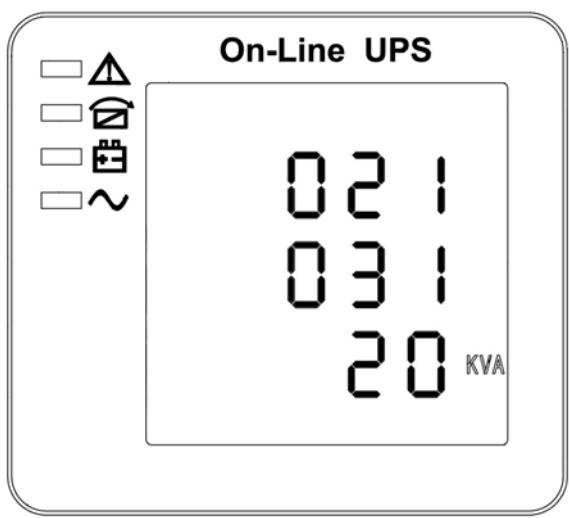
13. Фаза C(L3) Уровень нагрузки



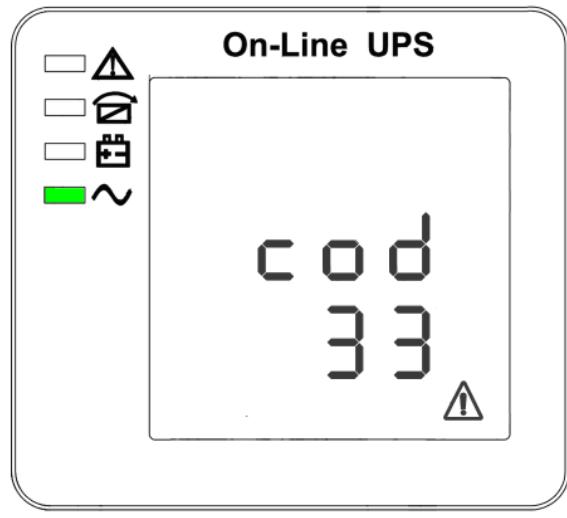
14. Суммарная нагрузка



15. Внутренняя и внешняя температура

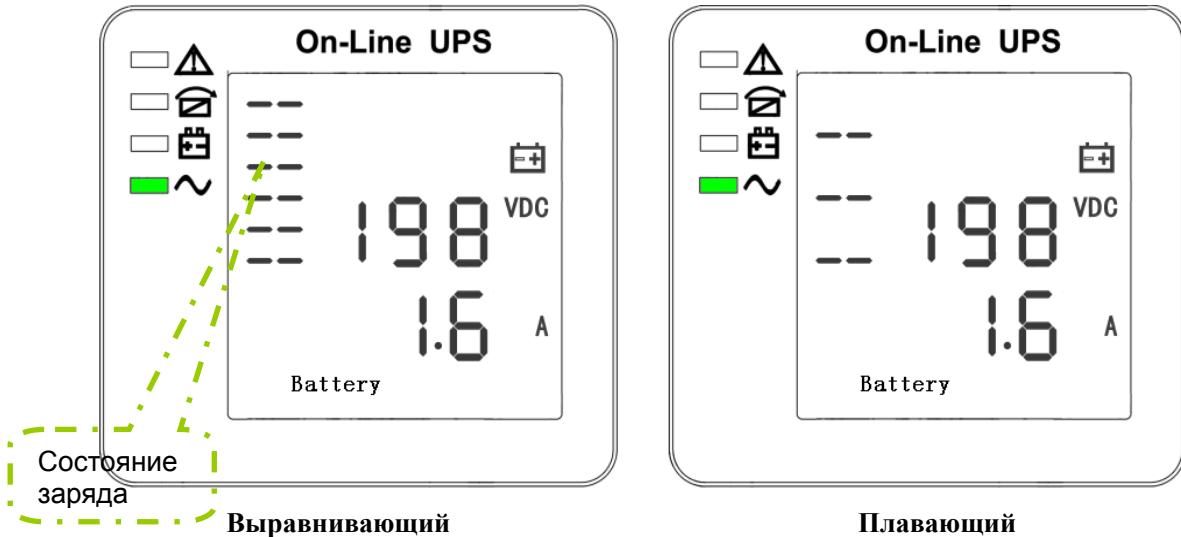


17. Версия прошивки и модель ИБП



18. Код аварийного сигнала

Если какие-либо из перечисленных выше интерфейсов связаны с зарядом аккумуляторных батарей, на экран будет одновременно выводиться информация о заряде (см. ниже):



- 3) Последовательно нажимая кнопку прокрутки, можно пролистать все сообщения от первого до последнего. С последнего сообщения переход осуществляется снова на первое.
- 4) В случае возникновения ненормальной ситуации, на экране отображаются коды аварийных сигналов.

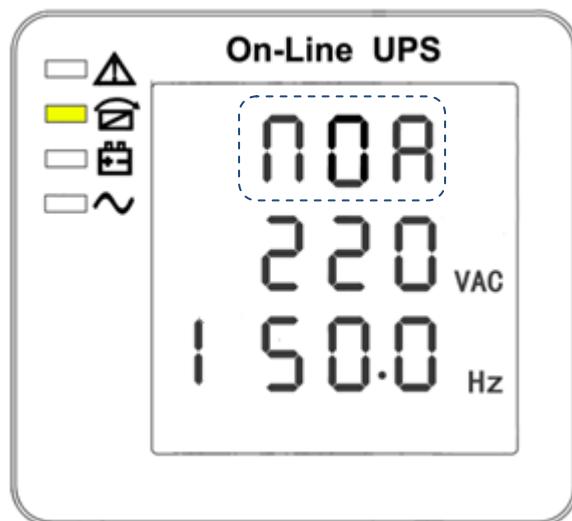
## 4.4 Установка параметров

Настройка функций осуществляется при помощи 3х кнопок (Прокрутка ⌂, Выкл ▲, Вкл ▼):  
Прокрутка ⌂—переход к страницам настройки и установки параметров; Выкл ▲ и Вкл ▼—для выбора разных страниц.

После включения ИБП нажмите кнопки ⌂ и ▲ на 2 секунды и перейдите на страницу интерфейса настройки.

Примечание: Цифра в левом углу дисплея показывает номер текущей страницы.

### 4.4.1 Установка режима работы



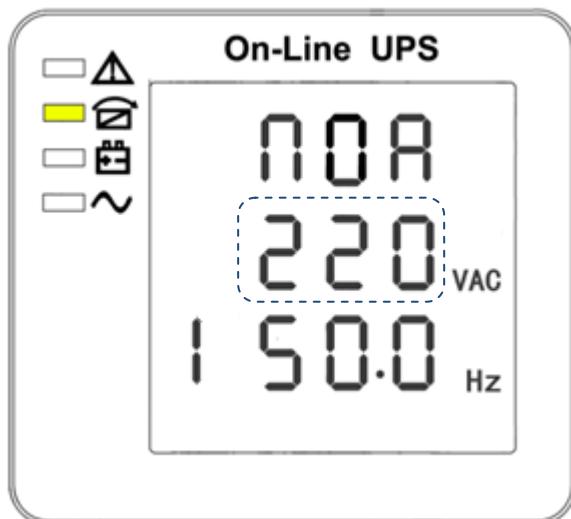
Установка режима работы  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

После входа в меню настройки режим работы ИБП сбрасывается в режим по умолчанию, и название этого режима выводится на экран в виде мигающей строки, как это показано на рисунке выше.

① Для выбора другого режима настройки нажмите кнопку Прокрутки ⌂. Всего можно выбрать из трех различных режимов настройки: ECO, PAL, NOR;

② Для выхода из меню настройки режима нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек режима), будет осуществлен возврат в меню настройки выходного напряжения или в меню настройки количества параллельно резервируемых устройств.

#### 4.4.2 Настройка значения выходного напряжения



##### Настройка выходного напряжения

(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки режима работы нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки частоты нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в меню настройки выходного напряжения. Значение выходного напряжения на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ выберите другое выходное напряжение. Всего можно выбрать из трех различных напряжений — 220, 230 и 240 В.

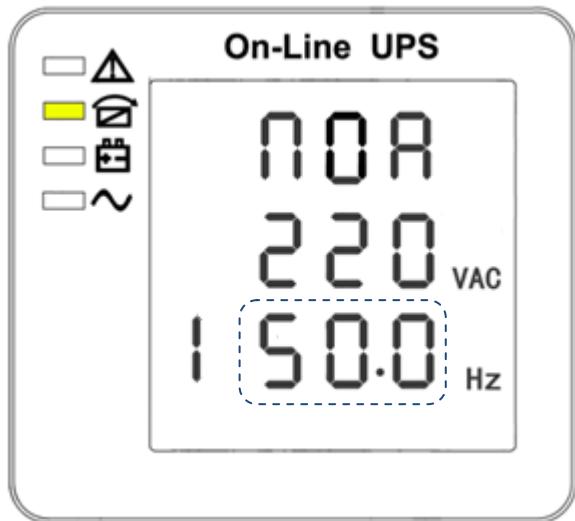
② Для выхода из меню настройки выходного напряжения нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек выходного напряжения), будет осуществлен возврат в меню настройки режима работы или в меню настройки частоты.



##### Примечание:

Если ИБП питает нагрузку от инвертора, то перед установкой значений выходного напряжения и частоты инвертор необходиомо отключить.

#### 4.4.3 Настройка значения выходной частоты



Настройка частоты

(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки выходного напряжения нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки емкости батарей нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в меню настройки частоты. Значение частоты на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

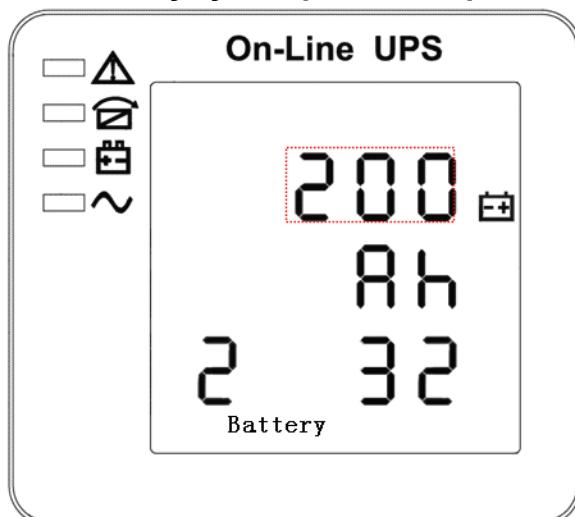
- ① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ выберите другую частоту. Всего можно выбрать из двух различных значений частоты - 50 или 60 Гц.
- ② Для выхода из меню настройки частоты нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек частоты), будет осуществлен возврат в меню настройки выходного напряжения или в меню настройки емкости аккумуляторных батарей.



Примечание:

**Если ИБП питает нагрузку от инвертора, то перед установкой значений выходного напряжения и частоты инвертор необходиомо отключить.**

#### 4.4.4 Настройка емкости аккумуляторных батарей



Настройка емкости аккумуляторных батарей

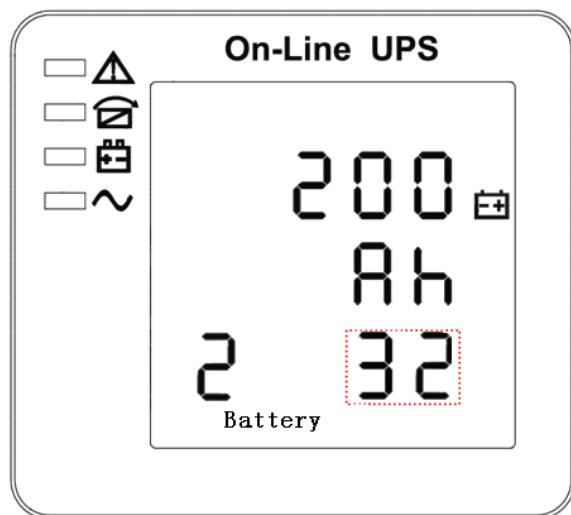
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки частоты нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки количества аккумуляторных батарей нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в меню настройки емкости аккумуляторных батарей. Значение емкости аккумуляторных батарей на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ выберите другое значение емкости аккумуляторных батарей. Диапазон емкости аккумуляторных батарей составляет от 1 до 200 Ач. (Примечание: при нажатии и удерживании кнопки Прокрутки ⌂, можно быстро изменять значение емкости аккумуляторных батарей).

② Для выхода из меню настройки емкости аккумуляторных батарей нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек емкости), будет осуществлен возврат в меню настройки частоты или в меню настройки количества аккумуляторных батарей.

#### 4.4.5 Настройка количества аккумуляторных батарей



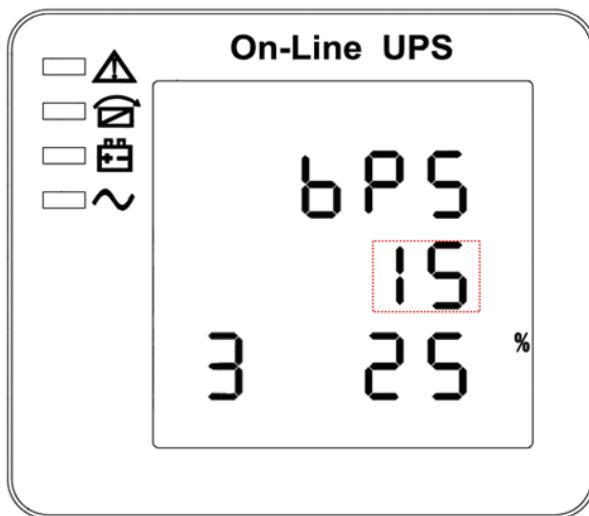
Настройка количества аккумуляторных батарей  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки емкости аккумуляторных батарей нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки верхнего предела байпасного напряжения нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в меню настройки количества аккумуляторных батарей. Значение количества аккумуляторных батарей на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ выберите другое значение количества аккумуляторных батарей. Количество аккумуляторных батарей может быть равным 32,34,36,38,40.

② Для выхода из меню настройки количества аккумуляторных батарей нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек количества аккумуляторных батарей), будет осуществлен возврат в меню настройки емкости аккумуляторных батарей или в меню настройки верхнего предела байпасного напряжения.

#### 4.4.6 Верхний предел байпасного напряжения

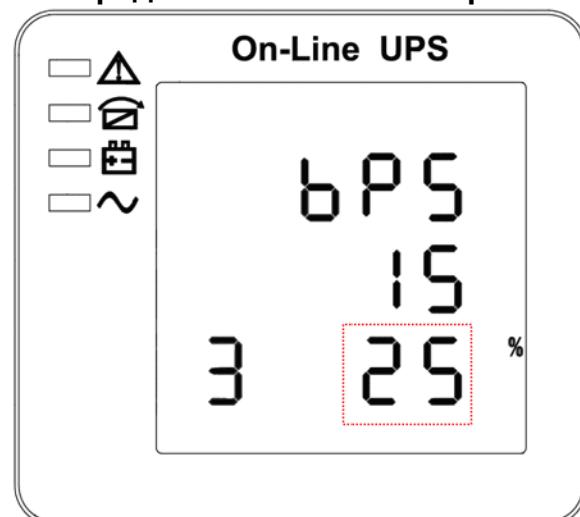


Настройка верхнего предела байпасного напряжения  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки количества аккумуляторных батарей нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в меню настройки верхнего предела байпасного напряжения. Значение верхнего предела байпасного напряжения на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

- ① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ выберите другое значение верхнего предела байпасного напряжения. Диапазон верхнего предела байпасного напряжения составляет 5%, 10%, 15%, 25% (25% только для выходного напряжения 220 В).
- ② Для выхода из меню настройки верхнего предела байпасного напряжения нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек верхнего предела байпасного напряжения), будет осуществлен возврат в меню настройки количества аккумуляторных батарей или в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения.

#### 4.4.7 Настройка нижнего предела байпасного напряжения



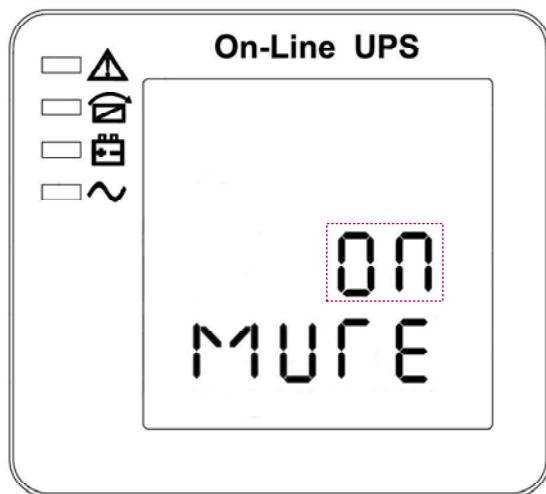
Настройка нижнего предела байпасного напряжения  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки верхнего предела байпасного напряжения нажать кнопку On ▼, или в меню настройки параллельного ID нажать кнопку Off ▲, ИБП перейдет в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения. Значение нижнего предела байпасного напряжения

на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше. ("-" означает отрицательное значение, для положительного значения символ знака не используется.)

- ① С помощью кнопки Enter выберите другое значение нижнего предела байпасного напряжения. Диапазон нижнего предела байпасного напряжения составляет 20%, 30% и 45%.
- ② Для выхода из меню настройки верхнего предела байпасного напряжения нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек нижнего предела байпасного напряжения), будет осуществлен возврат в меню настройки верхнего предела байпасного напряжения или в меню настройки параллельного ID.

#### 4.4.8 Настройка звукового сигнала



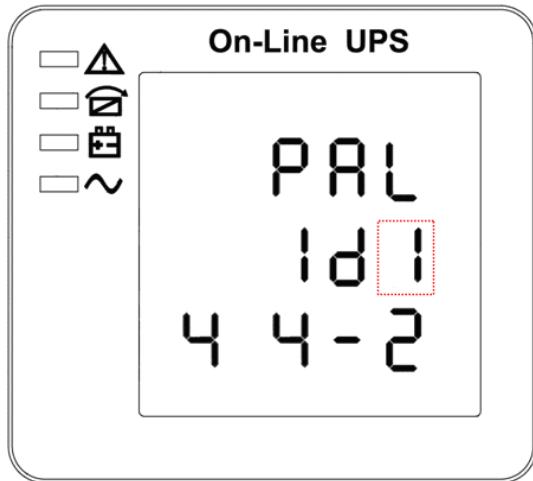
##### Настройка звукового сигнала

(Примечание: область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения нажать кнопку Вкл или в меню настройки параллельного ID нажать кнопку Выкл, ИБП перейдет в меню настройки зуммера. Значение настройки отображается на экране в виде мигающей строки, как это показано на Рисунке 14 (примечание: оп=без звука; off=со звуком).

- ① При последовательном нажатии кнопки Прокрутки ⌂ режим зуммера чередуется с ON (ВКЛ.) на OFF (ОТКЛ.).
  - ② Для выхода из меню настройки зуммера нажмите кнопку со стрелкой вверх или со стрелкой вниз (с сохранением состояния настройки зуммера), ИБП перейдет в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения или в меню настройки параллельного ID.
- Примечание: если устройство работает в автономном режиме, для выхода и сохранения настроек нажмите кнопку со стрелкой вниз, после чего настройки для автономного работающего устройства будут сохранены.

#### 4.4.9 Настройка ID для параллельной работы



Настройка ID для параллельной работы  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки количества параллельно работающих устройств нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в меню настройки параллельного ID. Значение параллельного ID на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

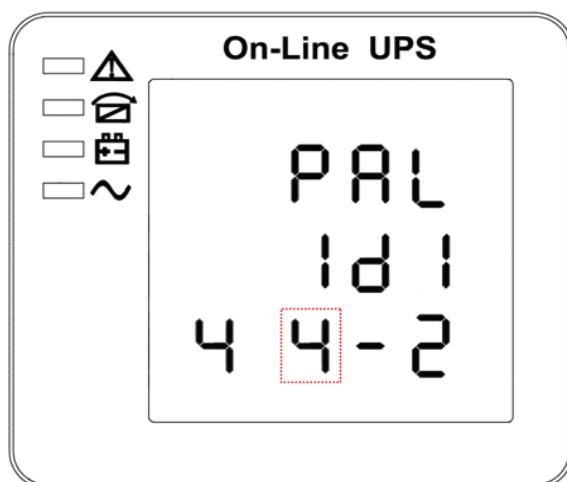
- ① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ выберите другое значение параллельного ID. Диапазон значений параллельного ID составляет от 1 до 4.
- ② Для выхода из меню настройки параллельного ID нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек параллельного ID), будет осуществлен возврат в меню настройки нижнего предела байпасного напряжения или в меню настройки количества параллельно работающих устройств.



#### ВНИМАНИЕ!

При настройке параметров параллельного подключения запрещается подключать кабель параллельной работы.

#### 4.4.10 Настройка количества параллельно работающих устройств



Настройки количества параллельно работающих устройств  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

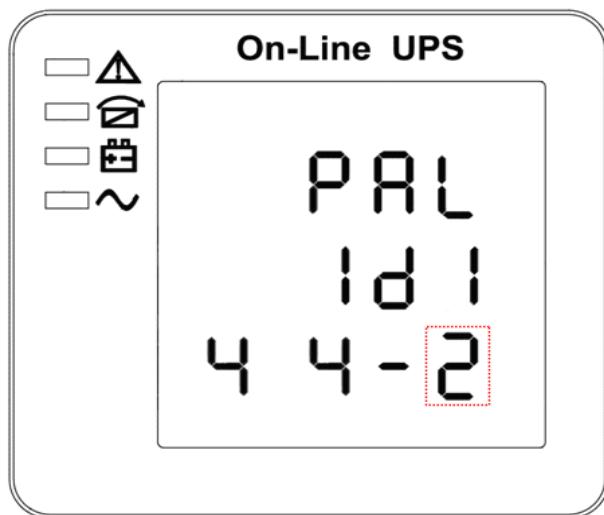
Если в меню настройки параллельного ID нажать кнопку Вкл ▼, или в меню настройки количества параллельных резервируемых устройств нажать кнопку Выкл ▲, ИБП перейдет в

меню настройки количества параллельно работающих устройств. Значение количества параллельно работающих устройств на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ задайте количество параллельно работающих устройств. Диапазон количества параллельно работающих устройств составляет от 2 до 4.

② Для выхода из меню настройки количества параллельно работающих устройств нажмите кнопку ▲ или ▼ (с сохранением настроек количества параллельно работающих устройств), будет осуществлен возврат в меню настройки параллельного ID или в меню настройки количества параллельно резервируемых устройств.

#### 4.4.11 Настройка количества параллельно резервируемых устройств



Настройки количества параллельно резервируемых устройств  
(Примечание: Область внутри пунктирной линии будет мигать)

Если в меню настройки количества параллельно работающих устройств нажать кнопку Вкл ▶, ИБП перейдет в меню настройки количества параллельно резервируемых устройств. Значение количества параллельно резервируемых устройств на экране станет мигать, как это показано на рисунке выше.

① С помощью кнопки Прокрутки ⌂ задайте количество параллельно резервируемых устройств. Диапазон количества параллельно резервируемых устройств составляет от 0 до 1.

② Нажмите кнопку ▲, чтобы вернуться в меню настройки количества параллельно работающих устройств, или кнопку ▼, чтобы выйти из меню настройки.

На этом настройка параметров через ЖК-панель ИБП завершена.

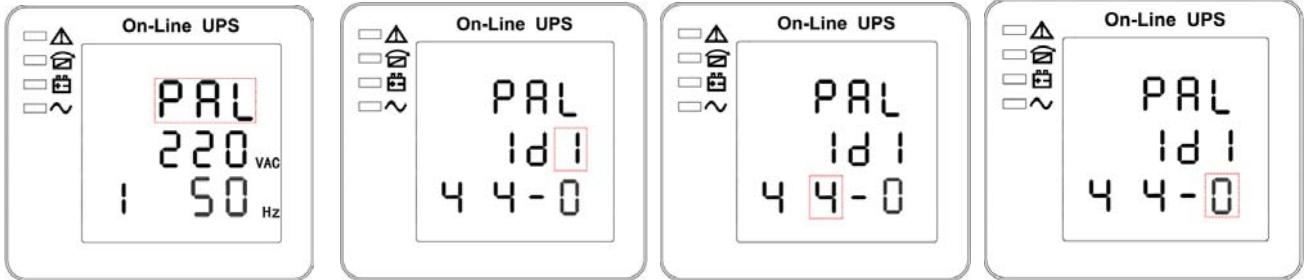
### 4.5 Запуск параллельной системы

Для запуска параллельной системы необходима исправная работа всех отдельных устройств.

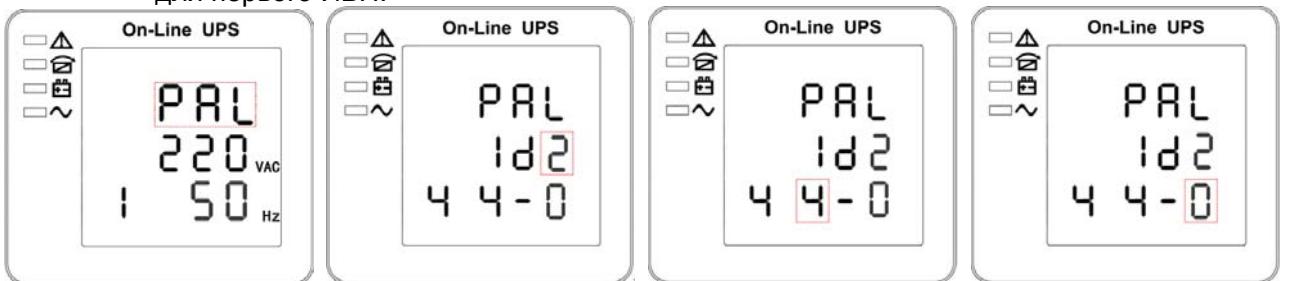
Для примера возьмем 4 устройства, работающие в параллельном режиме:

- 1) Убедитесь в правильности подключения входных и выходных кабелей, правильности чередования фаз. Разомкните батарейный выключатель и проверьте правильность положительного и отрицательного напряжения батарей.
- 2) Подключите кабель параллельной работы, он должен быть подключен по кольцевой схеме.
- 3) Включите входной выключатель устройства № 1 и задайте через ЖК-дисплей настройки режима работы, ID, количество в параллельной схеме, количество резервных устройств. Интерфейс настройки показан на рисунках ниже, необходимо также настроить количество и емкость аккумуляторов. Значение выходного

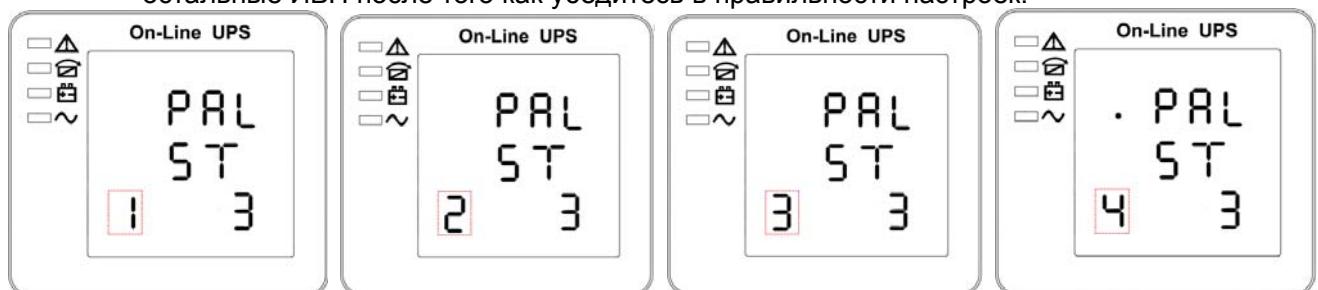
напряжения и пределы напряжения и частоты байпас остаются заданными по умолчанию.



- 4) Разомкните входной выключатель на устройстве № 1 и убедитесь, что ИБП отключен. Включите входной выключатель на устройстве № 2, перейдите к интерфейсу настроек на ЖК-дисплее и задайте режим параллельной работы, ID (№2), количество в параллельной схеме, количество резервных устройств ( 4 ) как для первого ИБП.



- 5) Повторите для ИБП 3 и ИБП 4 операции по заданию настроек как для ИБП 1 и 2.
- 6) Замкните обводные, входные и выходные выключатели всех параллельных ИБП и убедитесь, что все настройки заданы правильно. Каждый ИБП имеет собственный уникальный ID.
- 7) В параллельной системе только один главный ИБП. Главный ИБП отмечен на экране точкой перед названием режима работы. Вы можете отключить все остальные ИБП после того как убедитесь в правильности настроек.



- 8) Замкните батарейные выключатели на всех ИБП и убедитесь в правильности значений напряжения и тока.
- 9) Подключите нагрузку и проверьте баланс выходных токов.

Замкните и разомкните входной автомат, чтобы убедиться, что все ИБП корректно переходят от питания электросети к питанию от батарей и обратно.

## 4.6 Отображение сообщений/Поиск неисправностей

В этом разделе приводится список сообщений о событиях и аварийных сообщений, которые могут отображаться на экране ИБП. Сообщения располагаются в алфавитном порядке. Данные этого раздела, содержащие сведения обо всех аварийных сообщениях, могут пригодиться при разрешении проблем.

## Сообщения на дисплее

### Рабочее состояние и режим(ы)

| Позиция | Отображаемые данные                     | Светодиодный индикатор |                 |                 |                 |
|---------|---|------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|         |   | Неисправность          | Байпас          | Батарея         | Инвертор        |
| 1       | Инициализирован                         | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | <b>НЕ ГОРИТ</b> | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 2       | Режим ожидания                          | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | X               | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 3       | Нет выхода                              | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | X               | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 4       | Байпасный режим                         | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>ГОРИТ</b>    | X               | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 5       | Режим питания от электросети            | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | X               | <b>ГОРИТ</b>    |
| 6       | Режим питания от аккумуляторных батарей | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | <b>ГОРИТ</b>    | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 7       | Самодиагностика аккумуляторной батареи  | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | <b>ГОРИТ</b>    | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 8       | Запускается инвертор                    | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | X               | X               | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 9       | Режим ECO                               | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | X               | X               | X               |
| 10      | Режим EPO                               | <b>ГОРИТ</b>           | <b>НЕ ГОРИТ</b> | X               | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 11      | Служебный байпасный режим               | <b>НЕ ГОРИТ</b>        | <b>НЕ ГОРИТ</b> | <b>НЕ ГОРИТ</b> | <b>НЕ ГОРИТ</b> |
| 12      | Режим неисправности                     | <b>ГОРИТ</b>           | X               | X               | X               |

Примечание: "X" означает, что состояние будет определяться другими условиями.

### Аварийные сигналы

| Код ошибки | Сигнал предупреждения  | Зуммер                      | Светодиодный индикатор                     |
|------------|--|-----------------------------|--|
| 1          | Неисправность выпрямителя                                      | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 2          | Неисправность инвертора (включая замыкание инверторного моста) | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 3          | Короткое замыкание тиристора инвертора                         | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 4          | Неисправность тиристора инвертора                              | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 5          | Короткое замыкание байпасного тиристора                        | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 6          | Неисправность байпасного тиристора                             | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 7          | Неисправность предохранителя                                   | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 8          | Неисправность параллельного реле                               | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 9          | Неисправность вентилятора                                      | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 10         | Зарезервировано  | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 11         | Сбой вспомогательного питания                                  | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 12         | Сбой инициализации   | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 13         | Неисправность зарядного устройства положительной батареи       | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |
| 14         | Неисправность зарядного устройства отрицательной батареи       | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности |

| <b>Код ошибки</b> | <b>Сигнал предупреждения ИБП</b>  | <b>Зуммер</b>               | <b>Светодиодный индикатор</b>               |
|-------------------|---|-----------------------------|---|
| 15                | Перенапряжение шины постоянного тока                                      | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 16                | Низкое напряжение шины постоянного тока                                   | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 17                | Разбалансировка шины постоянного тока                                     | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 18                | Сбой плавного запуска   | Непрерывный звуковой сигнал | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 19                | Перегрев выпрямителя  | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 20                | Перегрев инвертора  | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 21                | Зарезервировано   | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 22                | Переполосовка батарей   | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 23                | Ошибка подключения кабеля   | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 24                | Сбой коммуникации CAN   | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 25                | Сбой разделения параллельной нагрузки                                     | Дважды в секунду            | Горит светодиодный индикатор неисправности  |
| 26                | Перенапряжение аккумуляторных батарей                                     | Один раз в секунду          | Мигает светодиодный индикатор неисправности |
| 27                | Переполосовка напряжения питающей электросети                             | Один раз в секунду          | Мигает светодиодный индикатор неисправности |
| 28                | Переполосовка байпаса   | Один раз в секунду          | Мигает светодиодный индикатор неисправности |
| 29                | Короткое замыкание на выходе  | Один раз в секунду          | Мигает светодиодный индикатор неисправности |
| 30                | Перегрузка по току выпрямителя  | Один раз в секунду          | Мигает светодиодный индикатор неисправности |
| 31                | Перегрузка по току байпаса  | Один раз в секунду          | Мигает светодиодный индикатор BPS           |
| 32                | Перегрузка  | Один раз в секунду          | Мигает INV или BPS                          |
| 33                | Отсутствует аккумуляторная батарея  | Один раз в секунду          | Мигает индикатор БАТАРЕЯ                    |
| 34                | Низкое напряжение аккумуляторной батареи                                  | Один раз в секунду          | Мигает индикатор БАТАРЕЯ                    |
| 35                | Предварительное предупреждение о низком напряжении аккумуляторной батареи | Один раз в секунду          | Мигает индикатор БАТАРЕЯ                    |
| 36                | Внутренняя ошибка связи   | Один раз в секунду          | Горит светодиодный индикатор байпаса        |
| 37                | Превышение допустимых значений компонентов постоянного тока               | Один раз в 2 секунды        | Мигает индикатор INV                        |
| 38                | Параллельная перегрузка   | Один раз в 2 секунды        | Мигает индикатор INV                        |
| 39                | Ненормальное напряжение питающей электросети                              | Один раз в 2 секунды        | Горит светодиодный индикатор БАТАРЕЯ        |
| 40                | Ненормальная частота питающей сети  | Один раз в 2 секунды        | Горит светодиодный индикатор БАТАРЕЯ        |
| 41                | Байпас недоступен   |                             | Мигает BPS                                  |
| 42                | Невозможно отследить байпас   |                             | Мигает BPS                                  |
| 43                | Сбой при запуске инвертора  |                             |   |

## 4.7 Опции



### ВНИМАНИЕ!

По использованию и конфигурации сетевого управления обратитесь к отдельному руководству пользователя, поставляемому вместе с картой сетевого управления.

SNMP-карта: внешняя дополнительная SNMP-карта

- ◆ Подключите внешнюю SNMP-карту к обозначенному порту для SNMP-карты.
- ◆ Закрутите фиксирующие винты.

Разъем с названием SNMP поддерживает протокол MEGAtec. Рекомендуется использовать карты серии NetAgent II в комплекте с программным обеспечением для мониторинга и управления любыми ИБП.



Внешний вид внешней SNMP-карты

## Приложение 1 Спецификация

| Мощность<br>(ВА/Вт) | Модель ИБП                                 | СИП380А10КД.9-33 – 10 кВА / 9 кВт<br>СИП380А15КД.9-33 – 15 кВА / 13,5 кВт<br>СИП380А20КД.9-33 – 20 кВА / 18 кВт   |
|---------------------|--|---|
| Вход                | Подключение                                | 3 фазы / 4 провода + заземление   |
|                     | Номинальное напряжение                     | 380/400/415 В переменного тока  |
|                     | Диапазон напряжений                        | 207~476 В переменного тока  |
|                     | Диапазон частот                            | 40 ~ 70 Гц  |
|                     | Коэффициент мощности                       | $\geq 0.99$   |
|                     | Диапазон напряжений обводной цепи (байпас) | Макс. напряжение:<br>+ 15% (опционально + 5%, + 10%, + 25%)<br><br>Мин напряжение: - 45% (опционально - 20%, - 30%)<br><br>Диапазон частот защиты: $\pm 10\%$ |
|                     | Коэффициент гармоник                       | $\leq 3\%$ (при 100% нелинейной нагрузки)   |
|                     |  |   |
| Выход               | Подключение                                | 3 фазы / 4 провода + заземление   |
|                     | Номинальное напряжение                     | 220/230/240 В переменного тока  |
|                     | Коэффициент мощности                       | 0.9   |
|                     | Точность напряжения                        | $\pm 2\%$   |

|                             |                                  |   |   |
|-----------------------------|----------------------------------|---|---|
|                             | Выходная частота                 | От электросети  | $\pm 1\%, \pm 2\%, \pm 4\%, \pm 5\%, \pm 10\%$ от номинальной частоты (опционально)   |
|                             | От батарей                       | (50/60 $\pm 0.2$ ) Гц   |   |
|                             | Крест фактор                     | 3:1   |   |
|                             | Время переключения               | С электросети на батареи: 0мс<br>С электросети на байпас: 0мс (слежение)  |   |
|                             | Перегрузочная способность        | Нагрузка $\leq 110\%$ , 60 мин; $\leq 125\%$ , 10 мин; $\leq 150\%$ , 1 мин; $\geq 150\%$ немедленный переход на байпас |   |
|                             | Коэффициент нелинейных искажений | $\leq 2\%$ на линейную нагрузку<br>$\leq 5\%$ на нелинейную нагрузку  |   |
| <b>Эффективность</b>        |                                  | > 98% в ЭКО-режиме, > 92% в нормальном режиме   |   |
| <b>Интерфейс</b>            | На силовом блоке ИБП             |   | RS232, RS485, SNMP-карта (опционально)  |
| <b>Батареи</b>              | Напряжение                       |   | $\pm 192\text{ В} \backslash \pm 204\text{ В} \backslash \pm 216\text{ В} \backslash \pm 228\text{ В} \backslash \pm 240\text{ В}$ постоянного тока в зависимости от количества батарей |
|                             | Ток заряда (А)                   | От силового блока ИБП   | Максимальный ток 6 А  |
|                             | Время автономной работы          |   | В зависимости от емкости подключенной батареи   |
| <b>Условия эксплуатации</b> | Температура                      |   | 0 °C ~ 40 °C  |
|                             | Влажность                        |   | 0 ~ 95% без конденсации   |
|                             | Температура хранения             |   | - 25 °C ~ 55 °C   |
|                             | Высота над уровнем моря          |   | 0 ~ 1500 метров - 100% нагрузки,<br>0 ~ 3000 метров - до 85% нагрузки   |
| <b>Габариты</b>             | Габариты (ШxГxВ)                 | Силовой блок ИБП (без АКБ)  | 443x580x131 мм  |
|                             | Вес (кг)                         | Силовой блок ИБП (без АКБ)  | 10 кВА - 26   |
|                             |                                  |   | 15 кВА - 30   |
|                             |                                  |   | 20 кВА – 31   |
| <b>Стандарты</b>            |                                  | МЭК/EN/IEC 62040-2, МЭК/EN/IEC 62040-1-1  |   |

## Приложение 2 Поиск и устранение неисправностей

Возможные неисправности ИБП зачастую связаны с неправильной установкой, ошибками при подключении проводов или неправильной настройкой. Пожалуйста, проверьте эти пункты до обращения в сервисный центр. Если все выполнено правильно, обратитесь в сервисный центр, предоставив информацию перечисленную ниже:

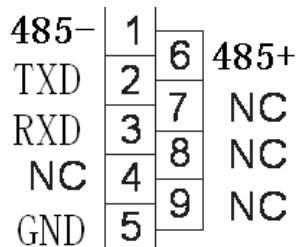
- (1) Модель ИБП и его серийный номер, которые можно проверить через ЖК-дисплей.
- (2) Опишите проблему как можно подробнее с указанием информации на ЖК-дисплее и состояния светодиодных индикаторов.

Внимательно прочтайте руководство пользователя для правильной эксплуатации ИБП.  
Некоторые часто задаваемые вопросы, приведенные ниже, могут помочь решить проблему:

| № | Описание проблемы  | Возможные причины  | Решение  |
|---|--|--|--|
| 1 | Электросеть подключена, но ИБП не включается   | Не включен входной источник электропитания;<br>Низкое входное напряжение;<br>Входной выключатель на силовом модуле разомкнут.  | Измерьте напряжение и частоту на входе ИБП. Они должны быть в допустимых пределах.<br>Убедитесь, что входные выключатели всех модулей ИБП включены.  |
| 2 | Электросеть в норме, но индикатор электросети не горит и ИБП работает от батарей                   | Входные выключатели модулей не замкнуты, входной кабель подключен не надежно.  | Включите входные выключатели, Убедитесь, что входной кабель надежно подключен.   |
| 3 | ИБП не отображает ошибок, но напряжение на выходе отсутствует                                      | Выходной кабель подключен ненадежно, выходной выключатель не замкнут.  | Убедитесь, что выходной кабель надежно подключен. Включите выходные выключатели.   |
| 4 | Индикатор батарей мигает, но напряжение и ток заряда отсутствует                                   | Батарейный выключатель разомкнут, батареи повреждены или ошибка в полярности подключения. Неправильно указано количество и емкость батарей.  | Включите батарейный выключатель. Если батареи повреждены, необходимо заменить всю группу батарей целиком. Правильно подключите батарейный кабель. Перейдите к настройкам через ЖК-дисплей и установите правильно количество и емкость батарей. |
| 5 | Звуковой сигнал издается два раза в секунду и на ЖК-дисплее высвечивается "output overload" код 39 | Перегрузка   | Отключите часть нагрузки   |
| 6 | ИБП работает только в обходном режиме  | ИБП настроен на работу в энергосберегающем ECO режиме или время перехода на байпас ограничено.   | Переведите ИБП в режим работы одиночного устройства (не параллельный) сбросьте время перехода на байпас или перезапустите ИБП.   |
| 7 | Не работает «холодный» старт   | Батарейный выключатель не замкнут; Сгорели батарейные предохранители или батареи разряжены; Неправильно установлено количество батарей; Не включен выключатель питания на задней панели. | Замкните батарейный выключатель; Замените батарейные предохранители; Зарядите батареи; Включите ИБП от электросети для настройки количества батарей; Включите выключатель питания.   |
| 8 | Звуковой сигнал издается непрерывно и ЖК-дисплей отображает коды ошибки 1,3,5,9,15 и т.п.          | ИБП неисправен   | Обратитесь в сервисный центр   |

## Приложение 3 Описание коммуникационных портов RS232 RS485

Описание порта с штырьковыми контактами:



Соединение между портом RS232 на ПК и портом RS232 на ИБП

| RS232 порт на ПК | RS232 порт на ИБП | Описание                     |
|------------------|-------------------|------------------------------|
| Контакт 2        | Контакт 2         | ИБП отправляет, ПК принимает |
| Контакт 3        | Контакт 3         | ПК отправляет, ИБП принимает |
| Контакт 5        | Контакт 5         | Общий                        |

. Соединение между портом RS485 на ПК и портом RS485 на ИБП

| ПК (DB9 штырьки) | ИБП (DB9 гнезда) | Описание |
|------------------|------------------|----------|
| Контакт 1        | Контакт 1        | 485 “-“  |
| Контакт 6        | Контакт 6        | 485 “+“  |

Доступные функции RS232:

- ◆ Мониторинг состояния электропитания
- ◆ Мониторинг сигналов тревоги ИБП
- ◆ Мониторинг текущих параметров ИБП
- ◆ Установка расписания включения/выключения

RS-232 формат передачи данных:

Скорость передачи ----- 9600 бит/сек

Длина байта ----- 8 бит

Конечный бит ----- 2 бит

Контроль четности ----- НЕТ



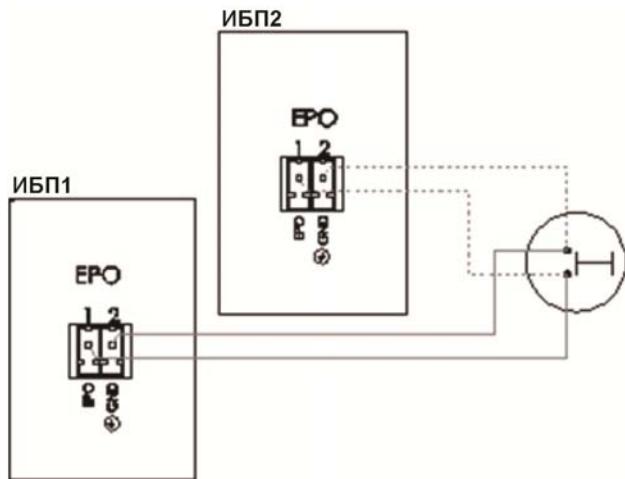
### ВНИМАНИЕ!

Порты RS232 и RS485 не могут использоваться одновременно.

## Приложение 4 Подключение порта удаленного аварийного отключения

Описание порта:

Схема подключения:



Соединение между кнопкой отключения и портом аварийного отключения на ИБП.

| Кнопка    | Порт REPO на ИБП | Описание   |
|-----------|------------------|------------|
| Контакт 1 | Контакт 1        | Отключение |
| Контакт 2 | Контакт 2        | Общий      |

- ◆ Выключатель аварийного отключения может (сигнал «сухие» контакты и нормально разомкнутый не используется) быть установлен удаленno и подключен к разъему REPO обычным проводом.
- ◆ Удаленный выключатель может быть подключен к нескольким ИБП, работающим параллельно, позволяя пользователю одновременно остановить работу всех устройств.